

Bruksela, 15 lutego 2019 r.  
(OR. en)

6327/19

---

Międzyinstytucjonalny numer  
referencyjny:  
2018/0148(COD)

---

ENER 71  
ENV 131  
TRANS 98  
CONSOM 53  
CODEC 373

#### NOTA

|               |                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Od:           | Sekretariat Generalny Rady                                                                                                                                                                                                                        |
| Do:           | Komitety Stałych Przedstawicieli                                                                                                                                                                                                                  |
| Nr dok. Kom.: | 9185/18<br>+ ADD 1                                                                                                                                                                                                                                |
| Dotyczy:      | Wniosek w sprawie ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU<br>EUROPEJSKIEGO I RADY w sprawie etykietowania opon pod kątem<br>efektywności paliwowej i innych zasadniczych parametrów oraz<br>uchylającego rozporządzenie (WE) nr 1222/2009<br>– Podejście ogólne |

1. Delegacje otrzymują w załączeniu projekt podejścia ogólnego dotyczącego wyżej wymienionego wniosku.
2. Zmiany w stosunku do wniosku Komisji zaznaczono **pogrubieniem i podkreśleniem**, a fragmenty skreślone – znakiem [].
3. Komisja przedstawiła wymieniony wyżej wniosek w dniu 17 maja 2018 r. wraz z większym pakietem środków dotyczących mobilności niskoemisyjnej. Oprócz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 1222/2009 w sprawie etykietowania opon pod kątem efektywności paliwowej i innych zasadniczych parametrów niniejszy wniosek ma na celu wyjaśnienie i rozszerzenie zakresu stosowania obecnych ram regulacyjnych przez przede wszystkim:
  - aktualizację etykiety opon i umożliwienie jej zmiany;
  - poprawę widoczności etykiety dla konsumentów;

- określenie wymogów odnoszących się do sprzedaży przez internet i na odległość oraz do innych sytuacji, w których konsument fizycznie nie widzi opon;
  - wymaganie, by na etykiecie umieszczano informacje o osiągnięciach opon na ośnieżonej i oblodzonej nawierzchni;
  - rozważenie możliwości włączenia przebiegu i ścierania jako parametru na etykiecie, gdy tylko dostępne będą odpowiednie metody badań;
  - umożliwienie uwzględnienia w przyszłości opon bieżnikowanych, gdy tylko opracowana zostanie odpowiednia metoda badania właściwości użytkowych takich opon;
  - rozszerzenie wymogu przedstawiania etykiety na opony C3;
  - poprawę egzekwowania przepisów przez wprowadzenie obowiązku rejestrowania opon w bazie danych o produktach ustanowionej rozporządzeniem (UE) 2017/1369.
4. Wniosek został przedstawiony przez Komisję na forum Grupy Roboczej ds. Energii w czerwcu 2018 r. podczas prezydencji bułgarskiej, a następnie analiza tekstu była kontynuowana podczas prezydencji austriackiej i rumuńskiej.
5. W dniu 29 stycznia 2019 r. prezydencja rumuńska przedstawiła delegacjom na posiedzeniu Grupy Roboczej ds. Energii pierwszy projekt podejścia ogólnego (dok. 5406/19). Dwie zmienione wersje tego dokumentu były dalej omawiane na posiedzeniach Grupy Roboczej ds. Energii w dniach 5 i 12 lutego 2019 r.
6. Na podstawie przeprowadzonych dyskusji prezydencja dokonała dalszych dostosowań zawartych w tekście przedstawionym w załączniku.
7. W porównaniu z wnioskiem Komisji główne zmiany dotyczą motywów i przepisów:
- a) motywy 13 i 13a: zmiany mają zapewnić spójność w całym tekście – szczególnie z art. 14a – w odniesieniu do pojęć przebiegu i ścierania;
- b) motyw 22a i art. 7a: zmiany mają zapewnić spójność z art. 14 dyrektywy o handlu elektronicznym;

- c) motywy 23a i 32: motyw 23a został wprowadzony, aby zastąpić motyw 32, w celu podkreślenia, że państwa członkowskie mają swobodę decydowania o użyciu przez nie wariantu przedstawionego w art. 10 ust. 2a;
- d) motywy 26a, 26b oraz załącznik VIIa: motywy te i załącznik zostały wprowadzone, aby wyjaśnić, jakie informacje należy włączyć do bazy danych, i aby rozwiązać ewentualne problemy z poufnością;
- e) art. 2 i 11a: przepisy te mają umożliwić Komisji przyjęcie za pomocą aktów wykonawczych odpowiedniej metody badań, aby mierzyć właściwości użytkowe opon bieżnikowanych, i tym samym rozszerzenie zakresu stosowania rozporządzenia na takie opony, gdy tylko ta metoda badań zostanie opracowana;
- f) art. 3 pkt 22: zmiany mają na celu uproszczenie tej definicji;
- g) art. 4 ust. 5 i art. 10 ust. 2a: szereg wprowadzonych zmian ma na celu wyjaśnienie obowiązków dostawców i wprowadzenie możliwości (a nie obowiązku) dokonywania przez organy krajowe dodatkowych weryfikacji etykiety i informacji dostarczanych przez dostawców, w przypadku gdy organy te mają wystarczające powody, aby sądzić, że dostawca nie zapewnił dokładności etykiety;
- h) art. 12 lit. c): zmiana ma na celu wyjaśnienie, że wszystkie załączniki oprócz załącznika I części A, B i C można zmieniać w drodze aktów delegowanych, ale art. 14a ma zastosowanie w przypadku ewentualnego wprowadzenia parametrów lub wymogów dotyczących informacji w odniesieniu do przebiegu i ścierania, gdy tylko dostępne będą odpowiednie metody badań;
- i) art. 14a: przepis ten zawiera klauzulę przeglądową umożliwiającą Komisji ocenę ewentualnego wprowadzenia w niniejszym rozporządzeniu parametrów lub wymogów dotyczących informacji w odniesieniu do przebiegu i ścierania;
- j) załącznik I części A, B i C: zmiany mają na celu utrzymanie tekstu obecnego rozporządzenia w sprawie etykietowania opon.

## **WNIOSEK**

8. W związku z powyższym Komitet Stałych Przedstawicieli jest proszony o:

- zatwierdzenie proponowanego projektu podejścia ogólnego zawartego w załączniku; oraz
- przekazanie go Radzie ds. TTE (Energia) do przyjęcia na posiedzeniu w dniu 4 marca 2019 r.

---

2018/0148 (COD)

Wniosek

**ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY**

**w sprawie etykietowania opon pod kątem efektywności paliwowej i innych [] parametrów,  
zmieniające rozporządzenie (UE) 2017/1369 i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1222/2009**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 114 i art. 194 ust. 2,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego[...]¹[...],

uwzględniając opinię Komitetu Regionów²,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Unia jest zaangażowana w tworzenie unii energetycznej opartej na przyszłościowej polityce w dziedzinie klimatu. Efektywność paliwowa, zasadniczy element ram polityki klimatyczno-energetycznej Unii do 2030 r., to klucz do zmniejszenia zapotrzebowania na energię.

---

<sup>1</sup> [...].

<sup>2</sup> Dz.U. C [...] z [...], s. [...].

- (2) Komisja dokonała przeglądu<sup>3</sup> skuteczności rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1222/2009<sup>4</sup> i wskazała na potrzebę zaktualizowania jego przepisów, aby poprawić jego skuteczność.
- (3) Należy zastąpić rozporządzenie (WE) nr 1222/2009 nowym rozporządzeniem, które obejmie zmiany wprowadzone w 2011 r. oraz zmieni i udoskonali niektóre przepisy **rozporządzenia (WE) nr 1222/2009**, aby doprecyzować i zaktualizować treść **tych przepisów**, uwzględniając postęp technologiczny dotyczący opon, jaki dokonał się w ostatnich latach.
- (4) Sektor transportu odpowiada za jedną trzecią zużycia energii w Unii. Transport drogowy odpowiadał za około 22% całkowitych emisji gazów cieplarnianych w UE w 2015 r. Opony, głównie ze względu na ich opór toczenia, odpowiadają za 5–10 % zużycia paliwa przez pojazdy. Dlatego też zmniejszenie oporu toczenia opon w znaczący sposób przyczyniłoby się do efektywności paliwowej w transporcie drogowym, a tym samym do zmniejszenia emisji **gazów cieplarnianych**.
- (5) Opony charakteryzuje szereg wzajemnie powiązanych ze sobą parametrów []. Ulepszenie jednego parametru, na przykład oporu toczenia, może mieć negatywny wpływ na pozostałe[...] **parametry**, takie jak przyczepność na mokrej nawierzchni, podczas gdy optymalizacja przyczepności na mokrej nawierzchni może negatywnie wpłynąć na zewnętrzny hałas toczenia. Należy zachęcać producentów opon, by optymalizowali wszystkie parametry, wykraczając poza już osiągnięte standardy.
- (6) Opony pozwalające na obniżenie zużycia paliwa mogą być opłacalne, ponieważ oszczędności paliwa z naddatkiem rekompensują wyższą cenę zakupu opon, która wynika z wyższych kosztów[] produkcji **tych opon**.

---

<sup>3</sup> [...]

<sup>4</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1222/2009 z dnia 25 listopada 2009 r. w sprawie etykietowania opon pod kątem efektywności paliwowej i innych zasadniczych parametrów (Dz.U. L 342 z 22.12.2009, s. 46).

- (7) W rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 661/2009<sup>5</sup> określono minimalne wymagania w zakresie oporu toczenia opon. Postęp techniczny umożliwia **[[ zmniejszenie** strat energii, **które są** powodowane oporem toczenia opon, w stopniu znacznie większym, niż przewidują wymogi minimalne. Aby zmniejszyć oddziaływanie transportu drogowego na środowisko, właściwe jest zatem zaktualizowanie przepisów, **[[ które dotyczą** etykietowania opon, zachęcających użytkowników**]]** końcowych do zakupu opon pozwalających na większe obniżenie zużycia paliwa przez dostarczanie **im** zaktualizowanych i zharmonizowanych informacji na temat tego parametru.
- (8) Hałas ruchu drogowego jest bardzo uciążliwy i ma szkodliwy wpływ na zdrowie. W rozporządzeniu (WE) nr 661/2009 określono minimalne wymagania w zakresie zewnętrznego hałasu toczenia opon. Postęp techniczny umożliwia zmniejszenie zewnętrznego hałasu toczenia w stopniu znacznie większym, niż przewidują minimalne wymagania. Aby zmniejszyć hałas ruchu drogowego, należy zatem zaktualizować przepisy, **[[ które dotyczą** etykietowania opon, zachęcające użytkowników**]]**końcowych do zakupu opon charakteryzujących się niższym zewnętrznym hałasem toczenia przez dostarczanie **im** zharmonizowanych informacji na temat tego parametru.
- (9) Zapewnienie zharmonizowanych informacji na temat zewnętrznego hałasu toczenia ułatwi również wdrożenie środków ograniczających hałas ruchu drogowego i przyczyni się do podniesienia świadomości co do wpływu opon na hałas ruchu drogowego w ramach dyrektywy 2002/49/WE Parlamentu Europejskiego i Rady<sup>6</sup>.
- (10) W rozporządzeniu (WE) nr 661/2009 określono **również** minimalne wymagania w zakresie przyczepności opon na mokrej nawierzchni. Rozwój technologiczny umożliwia poprawę przyczepności na mokrej nawierzchni w stopniu znacznie większym, niż przewidują te wymagania, a tym samym umożliwia skrócenie drogi hamowania na mokrej nawierzchni. Aby poprawić bezpieczeństwo ruchu drogowego, właściwe jest zatem zaktualizowanie przepisów, **[[ które dotyczą** etykietowania opon, zachęcających użytkowników**]]** końcowych do zakupu opon o dobrej przyczepności na mokrej nawierzchni przez dostarczanie **im** zharmonizowanych informacji na temat tego parametru.

<sup>5</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 661/2009 z dnia 13 lipca 2009 r. w sprawie wymagań technicznych w zakresie homologacji typu pojazdów silnikowych dotyczących ich bezpieczeństwa ogólnego, ich przyczep oraz przeznaczonych dla nich układów, części i oddzielnych zespołów technicznych (Dz.U. L 200 z 31.7.2009, s. 1).

<sup>6</sup> Dyrektywa 2002/49/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 czerwca 2002 r. odnosząca się do oceny i zarządzania poziomem hałasu w środowisku (Dz.U. L 189 z 18.7.2002, s. 12).

- (11) Aby zapewnić zgodność z ramami międzynarodowymi, rozporządzenie (WE) nr 661/2009 odnosi się do regulaminu EKG ONZ nr 117<sup>7</sup>, który [] **określa** odpowiednie metody pomiaru oporu toczenia, **zewnętrznego** hałasu **toczenia** oraz przyczepności opon na mokrej i ośnieżonej nawierzchni.
- (12) Aby zapewnić użytkownikom[] końcowym informacje dotyczące osiągow opon, **które są** specjalnie przeznaczone do **stosowania w trudnych** warunkach ośnieżenia i oblodzenia, należy wymagać uwzględnienia **takich informacji** na etykiecie [].
- (13) Ścieranie opon podczas używania jest znaczącym źródłem mikrodrobin plastiku, które są szkodliwe dla środowiska, w związku z czym w komunikacie Komisji „Europejska strategia na rzecz tworzyw sztucznych w gospodarce o obiegu zamkniętym”<sup>8</sup> wspomniano o potrzebie zajęcia się niezamierzonym uwalnianiem mikrodrobin plastiku z opon, m.in. przez działania informacyjne takie jak etykietowanie i minimalne wymagania dotyczące opon. **Ze ścieraniem opon powiązane jest pojęcie przebiegu, tj. liczby kilometrów, które opona przejedzie, zanim będzie musiała zostać zastąpiona z powodu zużyciu bieżnika. Oprócz ścierania i zużycia bieżnika czas życia opony zależy od szeregu czynników, takich jak odporność opon na zużycie, w tym skład materiału, wzór bieżnika i budowa, warunki drogowe, konserwacja, ciśnienie w oponach i styl jazdy.**
- (13a) Obecnie jednak nie jest dostępna odpowiednia metoda badań, by mierzyć ścieranie opon i **przebieg**. W związku z tym Komisja powinna **promować** [] opracowanie takiej metody i **ocenić możliwość włączenia takich paramentów do zakresu stosowania niniejszego rozporządzenia, które uwzględni**[] w pełni wszystkie normy lub regulacje opracowane lub zaproponowane na arenie międzynarodowej zgodne z aktualnym stanem techniki[] **, a także prace przeprowadzone przez przemysł** [].

<sup>7</sup> Dz.U. L 307 z 23.11.2011, s. 3.

<sup>8</sup> COM(2018) 28 final



- (14) Opony bieżnikowane [] **stanowią** znaczną część rynku opon pojazdów ciężkich. Bieżnikowanie opon przedłuża ich żywotność i przyczynia się do osiągnięcia celów gospodarki o obiegu zamkniętym, takich jak zmniejszenie ilości odpadów. Stosowanie wobec takich opon wymogów dotyczących etykietowania przyniosłoby znaczne oszczędności energii. Odpowiednia metoda badań do pomiaru właściwości użytkowych opon bieżnikowanych nie jest jednak obecnie dostępna, dlatego też niniejsze rozporządzenie powinno **przyznać Komisji uprawnienia wykonawcze w celu przyjęcia jednolitych przepisów koniecznych do stosowania takich wymogów do opon bieżnikowanych** [].
- (15) Ponad 85 % konsumentów w Unii rozpoznaje etykietę energetyczną [] **przewidziana na mocy** rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/1369<sup>9</sup>, która klasyfikuje zużycie energii produktów w skali od A do G i która okazała się skuteczna w promowaniu bardziej efektywnych produktów. O ile to możliwe, podczas tworzenia etykiety opony należy wykorzystać ten sam projekt przy jednoczesnym uwzględnieniu specyfiki [] parametrów opony.
- (16) Dostarczanie porównywalnych informacji na temat parametrów opon w postaci standardowej etykiety **opony** prawdopodobnie wpłynie na decyzje podejmowane przy zakupie przez użytkowników[] końcowych na korzyść opon bezpieczniejszych, cichszych i pozwalających na większe obniżenie zużycia paliwa. To z kolei prawdopodobnie zachęci producentów opon do optymalizacji [] parametrów **opon**, co utorowałoby drogę produktom, dzięki którym zużycie paliwa i produkcja **opon** będą w większym stopniu zgodne z zasadami zrównoważonego rozwoju.
- (17) Potrzeba obszerniejszych informacji na temat efektywności paliwowej i innych parametrów opon jest istotna dla wszystkich użytkowników[] końcowych, w tym nabywców opon przeznaczonych na wymianę, nabywców opon montowanych w nowych pojazdach, a także dla zarządzających flotami pojazdów oraz przedsiębiorstw transportowych, którzy nie mogą łatwo porównać parametrów opon różnych marek w przypadku braku etykietowania i zharmonizowanego systemu badań. Dlatego też stosowne jest wprowadzenie wymogu, [] **aby wszystkie** opony dostarczane wraz z pojazdami [] **były etykietowane**.

---

<sup>9</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/1369 z dnia 4 lipca 2017 r. ustanawiające ramy etykietowania energetycznego i uchylające dyrektywę 2010/30/UE (Dz.U. L 198 z 28.7.2017, s. 1).

- (18) Obecnie istnieje [] wymóg dotyczący etykiet w odniesieniu do opon samochodów osobowych (opony C1), samochodów dostawczych (opony C2), ale nie w odniesieniu do pojazdów ciężkich (opony C3). Opony C3 powodują większe zużycie paliwa i pokonują więcej kilometrów rocznie niż opony C1 i C2 i w związku z tym istnieje znaczny potencjał zmniejszenia zużycia paliwa i emisji gazów cieplarnianych z pojazdów [] ciężkich. Opony C3 powinny zatem zostać włączone do zakresu stosowania niniejszego rozporządzenia.
- (19) Pełne uwzględnienie opon C3 w zakresie stosowania niniejszego rozporządzenia jest również zgodne z [] rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady 2018/956<sup>10</sup> [] w odniesieniu do monitorowania i sprawozdawczości w odniesieniu do emisji CO<sub>2</sub> z nowych pojazdów ciężkich[...] i zużycia paliwa przez takie pojazdy [] oraz z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady .../...<sup>11</sup> [] w odniesieniu do norm emisji CO<sub>2</sub> dla nowych pojazdów ciężkich<sup>12</sup>.
- (20) Wielu użytkowników[] końcowych podejmuje decyzje dotyczące nabycia opon, nie widząc faktycznej opony, a zatem nie widzą oni przymocowanej do niej etykiety. W [] takich przypadkach [] użytkownikom[] końcowym należałoby pokazać tę etykietę, zanim podejmą ostateczną decyzję o zakupie. Uwidacznianie etykiety na oponach w punkcie ich sprzedaży, jak również w technicznych materiałach promocyjnych powinno sprawić, że dystrybutorzy oraz potencjalni użytkownicy[] końcowi w momencie i w miejscu podejmowania decyzji o zakupie będą otrzymywali zharmonizowane informacje na temat istotnych parametrów opony.
- (21) Niektórzy użytkownicy[] końcowi podejmują decyzje dotyczące zakupu opon [] przed przyjazdem do punktu sprzedaży lub kupują [] opony w systemie sprzedaży wysyłkowej lub przez []Internet. Aby zapewnić tym użytkownikom[] końcowym również możliwość świadomego wyboru na podstawie, między innymi, zharmonizowanych informacji na temat efektywności paliwowej opon, ich przyczepności na mokrej nawierzchni [] oraz zewnętrznego hałasu toczenia [], etykiety opon powinny być przedstawiane we wszelkich technicznych materiałach promocyjnych i reklamach wizualnych, w tym w przypadku gdy takie materiały są udostępniane w []Internecie. W przypadku gdy reklamy wizualne odnoszą się do danej rodziny opon, a nie tylko do specjalnego typu opony, pełna etykieta nie musi być koniecznie pokazywana.

<sup>10</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady 2018/956 w sprawie monitorowania i sprawozdawczości w odniesieniu do emisji CO<sub>2</sub> z nowych pojazdów ciężkich i zużycia paliwa przez takie pojazdy (Dz.U. L 173 z 9.7.2018, s. 1).

<sup>11</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady .../... z dnia ... w sprawie ustanowienia norm emisji CO<sub>2</sub> dla nowych pojazdów ciężkich oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 595/2009 (Dz.U. L ...).

<sup>12</sup> [...]

- (22) Potencjalnym użytkownikom[] końcowym należy dostarczyć informacji wyjaśniających każdy z elementów etykiety **opony** i jego znaczenie. [] **Te** informacje należy przedstawiać we **wszystkich** technicznych materiałach promocyjnych, np. na stronach internetowych dostawców, **ale nie w reklamach wizualnych**.

**(22a) Uznając wzrost sprzedaży opon za pośrednictwem internetowych platform sprzedaży, a nie bezpośrednio od dostawców, należy doprecyzować, że dostawcy usługi hostingu powinni być odpowiedzialni za umożliwienie zamieszczenia etykiety dostarczonej przez dostawcę w pobliżu ceny. Powinni poinformować dystrybutora o tym obowiązku, ale nie powinni być odpowiedzialni za dokładność lub treść dostarczonej etykiety i karty informacyjnej produktu. Jednakże zgodnie z art. 14 ust. 1 lit. b) dyrektywy 2000/31/WE o handlu elektronicznym takie internetowe platformy hostingu powinny podejmować niezwłoczne działania w celu usunięcia informacji na temat danej opony lub uniemożliwienia dostępu do nich, jeżeli dowiedzą się o niezgodności z wymogami (np. brakująca, niekompletna lub nieprawidłowa etykieta lub karta informacyjna produktu), na przykład, jeżeli zostaną poinformowane o tym przez organ nadzoru rynku. Dostawca prowadzący bezpośrednią sprzedaż użytkownikom końcowym za pośrednictwem własnej strony internetowej podlega obowiązkom dotyczącym sprzedaży na odległość przez dystrybutorów.**

- (23) Efektywność paliwowa, przyczepność na mokrej nawierzchni, zewnętrzny hałas **toczenia** i pozostałe parametry [] powinny być mierzone **według** [] wiarygodnych, dokładnych i odtwarzalnych metod, uwzględniających ogólnie uznane metody pomiarowe[...] i obliczeniowe zgodne z aktualnym stanem nauki. Metody takie powinny w jak największym stopniu odzwierciedlać standardowe zachowanie konsumenta i być odporne na **zarówno** zamierzone, jak i niezamierzone obchodzenie wymogów. Etykiety opon powinny odzwierciedlać względne właściwości użytkowe opon podczas rzeczywistego użytkowania w ramach ograniczeń [] **wynikających z** zapotrzebowania na wiarygodne, dokładne i odtwarzalne badania laboratoryjne, **tak aby** umożliwić użytkownikom[] końcowym porównanie poszczególnych opon oraz [] ograniczyć koszty badań ponoszone przez producentów.

- (23a) W przypadku gdy organy krajowe, określone w art. 3 pkt 37 rozporządzenia (UE) 2018/858, mają wystarczające powody, aby sądzić, że dostawca nie zapewnił dokładności etykiety, oraz w celu zapewnienia dodatkowej pewności konsumentom, powinny one skontrolować, czy klasy oporu toczenia, przyczepność opon na mokrej nawierzchni oraz zewnętrzny hałas toczenia przedstawione na etykiecie, a także ikony dla innych parametrów, odpowiadają dokumentacji dostarczonej przez dostawcę na podstawie wyników badań i obliczeń. Takie kontrole mogą odbywać się podczas procesu homologacji typu i niekoniecznie wymagają fizycznego badania opony.**
- (24) Przestrzeganie [] **przepisów dotyczących etykietowania opon** przez dostawców, **hurtowników, sprzedawców** i **innych** dystrybutorów jest kluczowe dla zapewnienia równych warunków działania w Unii. Państwa członkowskie powinny zatem monitorować ich przestrzeganie przez nadzór rynku i regularne kontrole *ex post*, [] **zgodnie** z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 765/2008<sup>13</sup>.
- (25) Aby ułatwić monitorowanie przestrzegania przepisów, dostarczyć użytkownikom[] końcowym użyteczne narzędzie i umożliwić [] **dystrybutorom** alternatywne sposoby udostępniania kart informacyjnych produktu, należy włączyć opony do bazy danych o produktach ustanowionej rozporządzeniem (UE) 2017/1369. Należy zatem odpowiednio zmienić [] **to** rozporządzenie.
- (26) Bez uszczerbku dla [] obowiązków **państw członkowskich** w zakresie nadzoru rynku [] **lub** obowiązków [] **dostawców** w zakresie sprawdzania zgodności produktów dostawcy powinni udostępniać **elektronicznie** [] w bazie danych o produktach [] **wymagane** informacje na temat zgodności produktów.

---

<sup>13</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 765/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. ustanawiające wymagania w zakresie akredytacji i nadzoru rynku odnoszące się do warunków wprowadzania produktów do obrotu i uchylające rozporządzenie (EWG) nr 339/93 (Dz.U. L 218 z 13.8.2008, s. 30).

- (26a) Bez uszczerbku dla obowiązków państw członkowskich w zakresie nadzoru rynku i obowiązków dostawców w zakresie sprawdzania zgodności produktów dostawcy powinni udostępniać elektronicznie w bazie danych o produktach wymagane informacje na temat zgodności produktów. Informacje istotne dla konsumentów i dystrybutorów powinny być publicznie dostępne w publicznej części bazy danych o produktach. Te informacje powinny być udostępniane jako otwarte dane, tak aby mogły być wykorzystywane przez twórców aplikacji mobilnych oraz inne narzędzia porównawcze. Należy zapewnić łatwy bezpośredni dostęp do publicznej części bazy danych o produktach za pośrednictwem narzędzi zorientowanych na użytkownika, takich jak dynamiczny fotokod (kod QR), dostępnych na drukowanej etykiecie.**
- (26b) Część bazy danych o produktach dotycząca zgodności powinna podlegać rygorystycznym zasadom ochrony danych. Wymagane poszczególne elementy dokumentacji technicznej w części dotyczącej zgodności powinny być udostępniane zarówno organom nadzoru rynku, jak i Komisji. W przypadku gdy pewne informacje techniczne są tak wrażliwe, że niewłaściwe byłoby włączanie ich do kategorii dokumentacji technicznej określonej w aktach delegowanych przyjmowanych na podstawie niniejszego rozporządzenia, organy nadzoru rynku powinny zachować uprawnienia do dostępu do tych informacji w razie konieczności zgodnie z obowiązkiem współpracy dostawców lub na zasadzie dobrowolnego zamieszczania przez dostawców dodatkowych części dokumentacji technicznej w bazie danych o produktach.**
- (27) Aby użytkownicy końcowi mieli zaufanie do etykiety opony, nie należy dopuszczać innych etykiet, które ją naśladują. [] **Ponadto** z tego samego powodu należy również zabronić stosowania etykiet, znaków, symboli lub napisów, które mogą wprowadzać użytkowników końcowych w błąd lub ich dezorientować w odniesieniu do parametrów objętych etykietą opony.
- (28) Sankcje za naruszenie niniejszego rozporządzenia oraz aktów **wykonawczych** i delegowanych przyjętych na jego podstawie powinny być skuteczne, proporcjonalne i odstraszające.

- (29) Państwa członkowskie powinny być w stanie tworzyć zachęty do stosowania [] energooszczędnych i **bezpiecznych opon**, aby promować efektywność energetyczną, sprzyjać łagodzeniu zmiany klimatu i ochronie środowiska. Państwa członkowskie mogą swobodnie decydować o charakterze takich zachęt. Zachęty takie powinny być zgodne z unijnymi zasadami pomocy państwa i nie powinny stanowić nieuzasadnionych barier na rynku. Niniejsze rozporządzenie nie przesądza o wyniku żadnych postępowań w sprawie pomocy państwa, które może zostać w przyszłości wszczęte w sprawie takich zachęt zgodnie z art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE).
- (30) W celu zmiany treści i formatu etykiety **opon** [] oraz dostosowania załączników do postępu technicznego należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjęcia aktów zgodnie z art. 290 [] **TFUE**. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów, oraz aby konsultacje te były prowadzone zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym w sprawie lepszego stanowienia prawa z dnia 13 kwietnia 2016 r.<sup>14</sup> W szczególności, aby zapewnić udział na równych zasadach Parlamentu Europejskiego i Rady w przygotowaniu aktów delegowanych, instytucje te powinny otrzymywać wszelkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a eksperci tych instytucji powinni móc systematycznie brać udział w posiedzeniach grup eksperckich Komisji zajmujących się przygotowaniem aktów delegowanych.

---

<sup>14</sup> Dz.U. L 123 z 12.5.2016, s. 1.

**(30a) Aby zapewnić jednolite warunki stosowania niniejszego rozporządzenia, w szczególności w odniesieniu do rozwoju jednolitej metodologii niezbędnej do stosowania wymogów w odniesieniu do opon bieżnikowanych, należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011\*.**

---

**\* Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13).**

(31) Nie należy wymagać ponownego etykietowania opon już wprowadzonych do obrotu przed datą rozpoczęcia stosowania wymogów zawartych w niniejszym rozporządzeniu.

[[...]]

(33) Komisja powinna przeprowadzić ocenę niniejszego rozporządzenia. [[ **Zgodnie z** pkt 22 porozumienia międzyinstytucjonalnego [[ z **dnia 13 kwietnia 2016 r.** w sprawie lepszego stanowienia prawa [[ ocena ta powinna opierać się na [[ skuteczności, efektywności, odpowiedniości, spójności i wartości dodanej [[ oraz powinna służyć jako podstawa oceny skutków [[ **wariantów dalszego działania.**

- (34) Ponieważ cel[...] niniejszego rozporządzenia, mianowicie zwiększenie bezpieczeństwa oraz efektywności ekonomicznej i środowiskowej transportu drogowego dzięki zapewnieniu użytkownikom końcowym informacji umożliwiających im wybór bezpieczniejszych i cichszych opon pozwalających na obniżenie zużycia paliwa, nie może zostać osiągnięty w wystarczającym stopniu przez państwa członkowskie, gdyż wymaga zharmonizowanych informacji dla użytkowników końcowych, natomiast z uwagi na **potrzebę** zharmonizowanych ram regulacyjnych i równych warunków działania dla producentów [] możliwe jest lepsze jego osiągnięcie na szczeblu unijnym, Unia może przyjąć środki zgodnie z zasadą pomocniczości określoną w art. 5 Traktatu o Unii Europejskiej. Rozporządzenie pozostaje odpowiednim instrumentem prawnym, ponieważ wprowadza jasne i szczegółowe przepisy, które nie mogą być rozbieżnie transponowane przez państwa członkowskie i tym samym zapewniają wysoki stopień harmonizacji w całej Unii. Zharmonizowane ramy regulacyjne obowiązujące na poziomie Unii, a nie na poziomie państw członkowskich, powodują zmniejszenie kosztów dla dostawców oraz zapewniają równe warunki działania i swobodę przepływu towarów na całym rynku wewnętrznym. Zgodnie z zasadą proporcjonalności określoną w tym artykule niniejsze rozporządzenie nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia [] **tego** celu[].
- (35) Należy zatem uchylić rozporządzenie (WE) nr 1222/2009.[]

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:



## *Artykuł 1*

### **Cel i przedmiot**

1. Niniejsze rozporządzenie ma na celu zwiększenie [] bezpieczeństwa, [] ochrony **zdrowia** oraz efektywności ekonomicznej i środowiskowej transportu drogowego poprzez promowanie opon pozwalających na obniżenie zużycia paliwa, które są bezpieczne i charakteryzują się niskim poziomem hałasu.
2. Niniejsze rozporządzenie ustala ramy, w jakich dostarcza się zharmonizowanych informacji na temat parametrów opon za pomocą etykietowania, **aby** umożliwić[] użytkownikom[] końcowym dokonanie świadomego wyboru przy zakupie opon.

## *Artykuł 2*

### **Zakres**

1. Niniejsze rozporządzenie ma zastosowanie do opon C1, C2 i C3.
2. Niniejsze rozporządzenie po **przyjęciu przez Komisję jednolitych przepisów dotyczących** odpowiedniej metody badań do pomiaru właściwości użytkowych takich opon ma również zastosowanie do opon bieżnikowanych. [] **Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 1[]1a ust. 2.**
3. Niniejsze rozporządzenie [...] nie ma zastosowania do:
  - (a) opon terenowych do zastosowań profesjonalnych;
  - (b) opon przeznaczonych wyłącznie do montowania w pojazdach **zbudowanych lub** zarejestrowanych po raz pierwszy przed dniem 1 października 1990 r.;
  - (c) opon zapasowych typu T do użytku tymczasowego;
  - (d) opon o indeksie prędkości poniżej 80 km/h;

- (e) opon o znamionowej średnicy obręczy nie większej niż 254 mm lub nie mniejszej niż 635 mm;
- (f) opon zaopatrzonych w dodatkowe elementy w celu poprawy właściwości trakcyjnych, np. opon kolcowanych;
- (g) opon zaprojektowanych do montażu w pojazdach przeznaczonych wyłącznie do wyścigów;
- (h) **opon używanych, z wyjątkiem opon importowanych z państwa trzeciego.**

### *Artykuł 3*

#### **Definicje**

Do celów niniejszego rozporządzenia [...] stosuje się następujące definicje:

- (1) „opony C1, C2 i C3” oznaczają klasy opon zdefiniowane w art. 8 rozporządzenia (WE) nr 661/2009;
- (2) „opona bieżnikowana” oznacza używaną oponę odnowioną przez zastąpienie zużytego bieżnika nowym materiałem;
- (3) „opona zapasowa typu T do użytku tymczasowego” oznacza oponę zapasową do użytku tymczasowego przeznaczoną do stosowania przy ciśnieniu powietrza w oponie wyższym od ustalonego dla opon standardowych i wzmocnionych;
- (4) **„opona terenowa do zastosowań profesjonalnych” oznacza oponę do zastosowań specjalnych używaną przede wszystkim w trudnych warunkach terenowych;**
- (5) „etykieta” oznacza [] diagram graficzny w formie drukowanej albo elektronicznej, w tym [] w formie naklejki, który zawiera symbole mające na celu [] poinformowanie[] użytkowników[] końcowych o właściwościach użytkowych opony lub partii opon w odniesieniu do parametrów określonych w załączniku I;
- (6) „punkt sprzedaży” oznacza miejsce, gdzie opony są wystawiane lub magazynowane i **sa** oferowane do sprzedaży [], w tym salony samochodowe, [] w **których** opony **niezamontowane w pojazdach sa** oferowane do sprzedaży użytkownikom[] końcowym [];

- (7) „techniczne materiały promocyjne” oznaczają **drukowaną lub elektroniczną** dokumentację [], **która jest** sporządzana przez [] dostawcę w celu uzupełnienia materiałów reklamowych, zawierającą co najmniej informacje techniczne [] **określone w** załączniku V;
- (8) „karta informacyjna produktu” oznacza standardowy dokument w formie **albo** drukowanej, albo elektronicznej, **który** zawiera informacje [...] określone w załączniku IV;
- (9) „dokumentacja techniczna” oznacza dokumentację [] **umożliwiającą** organom nadzoru rynku ocenę dokładności etykiety i karty informacyjnej [] produktu danej [] **opony**, w tym informacji [] określonych w załączniku [] **VIIa pkt 2**;
- (10) „baza danych o produktach” oznacza bazę danych ustanowioną rozporządzeniem (UE) 2017/1369 [] składającą się z części publicznej zorientowanej na konsumentów, w której informacje dotyczące parametrów poszczególnych [] **opon** są dostępne w formie elektronicznej, z portalu internetowego zapewniającego dostępność oraz z części dotyczącej zgodności, która zawiera jasno określone wymagania dotyczące dostępności i bezpieczeństwa;
- (11) „sprzedaż na odległość” oznacza ofertę sprzedaży, najem lub oferowanie w sprzedaży ratalnej przez zamówienie pocztowe, w katalogu, przez [] **Internet**, przy użyciu telemarketingu lub jakiejkolwiek innej metody, która powoduje, że nie można oczekiwać, by potencjalni użytkownicy[] końcowi zobaczyli [] **opone** na wystawie;
- (12) „producent” oznacza każdą osobę fizyczną lub prawną, która wytwarza produkt lub zleca zaprojektowanie lub wytworzenie produktu i **która** wprowadza ten produkt do obrotu pod własną nazwą lub własnym znakiem towarowym;
- (13) „importer” oznacza każdą osobę fizyczną lub prawną mającą miejsce zamieszkania lub siedzibę w Unii, która wprowadza do obrotu w Unii produkt z państwa trzeciego;
- (14) „upoważniony przedstawiciel” oznacza każdą osobę fizyczną lub prawną mającą miejsce zamieszkania lub siedzibę w Unii, która otrzymała pisemne pełnomocnictwo od producenta do występowania w jego imieniu w odniesieniu do określonych zadań;

- (15) „dostawca” oznacza producenta mającego siedzibę w Unii, upoważnionego przedstawiciela producenta, który nie ma siedziby w Unii, lub importera, który wprowadza produkt do obrotu w Unii;
- (16) „dystrybutor” oznacza każdą osobę fizyczną lub prawną w łańcuchu dostaw, inną niż dostawca, która udostępnia produkt na rynku;
- (17) „udostępnianie na rynku” oznacza dostarczanie produktu do dystrybucji lub użytkowania na rynku Unii w ramach działalności handlowej, odpłatnie lub nieodpłatnie;
- (18) „wprowadzenie do obrotu” oznacza pierwsze udostępnienie produktu na rynku Unii;
- (19) „użytkownicy[...] końcowi” oznaczają konsumenta, [] osobę zarządzającą flotą pojazdów lub [...] przedsiębiorstwo transportu drogowego [...], którzy nabywają lub zamierzają nabyć oponę;
- (20) „parametr” oznacza parametr opony określony w załączniku I, **mający znaczny wpływ na środowisko, bezpieczeństwo ruchu drogowego lub zdrowie w trakcie użytkowania**, taki jak opór toczenia, przyczepność na mokrej nawierzchni, zewnętrzny hałas toczenia, przyczepność na ośnieżonej nawierzchni i przyczepność na oblodzonej nawierzchni;
- (21) „typ opony” oznacza wersję opony, [] której **właściwości techniczne zawarte na etykiecie, karta informacyjna produktu i identyfikator modelu są takie same dla wszystkich egzemplarzy tej wersji** [];
- (22) **„tolerancja weryfikacji” oznacza maksymalne dopuszczalne odchylenie wyników – wynikające ze zmienności między laboratoriami – pomiarów i obliczeń w badaniach weryfikacyjnych, przeprowadzanych przez organy nadzoru rynku lub w ich imieniu, w stosunku do wartości deklarowanych lub publikowanych parametrów** [].

#### Artykuł 4

### Obowiązki dostawców opon

1. Dostawcy zapewniają, aby do opon C1, C2 i C3 wprowadzanych do obrotu dołączano:
    - (a) w odniesieniu do każdej pojedynczej opony – etykietę w formie naklejki zgodną z załącznikiem II wskazującą informacje i klasę dla każdego z parametrów określonych w załączniku I oraz kartę informacyjną produktu określoną w załączniku IV; **lub**
    - (b) w odniesieniu do każdej partii składającej się z jednej lub większej liczby identycznych opon – etykietę w formie[...] drukowanej zgodną z załącznikiem II, wskazującą informacje i klasę dla każdego z parametrów określonych w załączniku I, oraz kartę informacyjną produktu określoną w załączniku IV.
  2. Jeżeli chodzi o opony sprzedawane **lub oferowane w sprzedaży na odległość []**, dostawcy zapewniają wyświetlanie etykiety w pobliżu ceny i dostęp do karty informacyjnej produktu.
  3. Dostawcy zapewniają, aby wszelkie reklamy wizualne dotyczące konkretnego typu **opony** [] przedstawiały etykietę.
  4. Dostawcy zapewniają, aby wszelkie techniczne materiały promocyjne dotyczące konkretnego typu **opony** [] spełniały wymogi określone w załączniku V.
  5. Dostawcy zapewniają, aby wartości i **dokumentacja techniczna zgodnie z niniejszym rozporządzeniem [] używana do określenia** powiązanych klas i wszelkich dodatkowych informacji na temat właściwości użytkowych, **które** podają oni na etykiecie w odniesieniu do [] parametrów określonych w załączniku I **do niniejszego rozporządzenia, []** **odpowiadały wartościom i dokumentacji zawartym w dokumentach []** homologacji typu.
  6. Dostawcy zapewniają dokładność dostarczanych etykiet i kart informacyjnych produktu.
- []

8. Dostawcy współpracują z organami nadzoru rynku i podejmują niezwłoczne działania w celu naprawienia każdego przypadku niezgodności z wymogami określonymi w niniejszym rozporządzeniu, za których spełnienie są odpowiedzialni, z własnej inicjatywy lub na żądanie organów nadzoru rynku.
9. Dostawcy nie dostarczają ani nie zamieszczają innych etykiet, znaków, symboli ani napisów niezgodnych z wymogami niniejszego rozporządzenia, jeżeli takie działanie mogłoby wprowadzić w błąd lub zdezorientować użytkowników[...] końcowych w odniesieniu do [] parametrów **określonych w załączniku I.**
10. Dostawcy nie dostarczają ani nie zamieszczają etykiet, które naśladują etykietę przewidzianą w niniejszym rozporządzeniu.

## *Artykuł 5*

### **Obowiązki dostawców opon w odniesieniu do bazy danych o produktach**

1. [] **Od dnia 1 [] czerwca 2021[] r. przed wprowadzeniem opony do obrotu dostawcy wprowadzają [] do bazy danych o produktach** informacje określone w załączniku **VIIa** [].
2. **W przypadku [] opon, które** wprowadzono do obrotu między dniem [proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] a dniem 31 [] **maja [] 2021[] r.**, dostawca **naipóźniej** do dnia [] **31 [] grudnia 2021[] r.** wprowadza [] **do bazy danych o produktach** informacje określone w załączniku **VIIa** [].
3. Do momentu wprowadzenia do bazy danych o produktach informacji, o których mowa w ust. 1 i 2, dostawca udostępnia do kontroli elektroniczną wersję dokumentacji technicznej w ciągu 10 dni **roboczych** od **wpłynięcia** wniosku ze strony organów nadzoru rynku.
- 3a. W przypadku gdy albo organy udzielające homologacji typu, albo organy nadzoru rynku potrzebowałyby w celu wykonywania swoich zadań na mocy niniejszego rozporządzenia danych innych niż określone w załączniku VIIa, mają one możliwość uzyskania tych danych od dostawcy w terminie 10 dni roboczych od złożenia wniosku o nie.**

4. Oponę, w odniesieniu do której wprowadzono zmiany mające znaczenie dla etykiety lub karty informacyjnej produktu, uważa się za nowy typ opony. Dostawca wskazuje w bazie danych, od kiedy nie wprowadza już do obrotu egzemplarzy **danego** typu opony.
5. Po wprowadzeniu ostatniego egzemplarza danego typu **opony** [] do obrotu dostawca przechowuje przez pięć lat informacje dotyczące tego typu **opony** [] w części bazy danych o produktach dotyczącej zgodności.

## *Artykuł 6*

### **Obowiązki dystrybutorów opon**

1. Dystrybutorzy zapewniają, aby:
  - (c) **w punkcie sprzedaży** opony [] były w wyraźnie widocznym miejscu opatrzone etykietą zgodną z załącznikiem II w formie naklejki umieszczonej przez dostawcę[...] zgodnie z art. 4 ust. 1 lit. a) **oraz aby dostępna była karta informacyjna produktu określona w załączniku IV; lub**
  - (d) etykieta, o której mowa w art. 4 ust. 1 lit. b), była przed sprzedażą opony, [] **która jest częścią** partii składającej się z jednej lub większej liczby identycznych opon, pokazywana użytkownikowi końcowemu i wyraźnie uwidoczniona w bezpośredniej bliskości opony w punkcie sprzedaży **oraz aby dostępna była karta informacyjna produktu określona w załączniku IV.**
2. Dystrybutorzy zapewniają, aby wszelkie reklamy wizualne dotyczące konkretnego typu **opony** [] przedstawiały etykietę.
3. Dystrybutorzy zapewniają, aby wszelkie techniczne materiały promocyjne dotyczące konkretnego typu **opony** [] spełniały wymogi określone w załączniku V.
4. Dystrybutorzy zapewniają, aby w przypadku gdy opony wystawiane na sprzedaż nie są widoczne dla użytkownika[] końcowego w **momencie sprzedaży**, dostarczyli użytkownikowi[] końcowemu kopię etykiety przed sprzedażą.

5. Dystrybutorzy zapewniają, aby każda oferta sprzedaży na odległość w formie papierowej [] przedstawiała etykietę oraz aby [] użytkownicy[] końcowi mogli uzyskać dostęp do karty informacyjnej produktu za pośrednictwem ogólnodostępnej strony internetowej lub **mogli** zwrócić się o drukowaną kopię [] karty **informacyjnej produktu**.
6. Dystrybutorzy, **którzy** wykorzystują[] sprzedaż na odległość opartą na telemarketingu, muszą wyraźnie informować użytkowników[] końcowych o klasach [] parametrów umieszczonych na etykiecie oraz **informować ich**, że mogą oni uzyskać dostęp do [] etykiety oraz karty informacyjnej produktu za pośrednictwem ogólnodostępnej strony internetowej lub wnioskując o ich drukowane kopie.
7. Jeżeli chodzi o opony sprzedawane bezpośrednio przez []Internet, dystrybutorzy zapewniają wyświetlanie etykiety w pobliżu ceny i dostęp do karty informacyjnej produktu. **Wielkość etykiety musi być taka, aby była ona dobrze widoczna i czytelna, oraz proporcjonalna do wielkości określonej w załączniku II pkt 2.1.**

#### *Artykuł 7*

#### **Obowiązki dostawców i dystrybutorów pojazdów**

W przypadku gdy użytkownicy[] końcowi mają zamiar nabyć nowy pojazd, dostawcy i dystrybutorzy pojazdów [] dostarczają [] takim użytkownikom końcowym **przed sprzedażą** etykietę dotyczącą opon oferowanych wraz z pojazdem **lub montowanych w pojeździe**, wszelkie odpowiednie techniczne materiały promocyjne **oraz udostępniają kartę informacyjną produktu określoną w załączniku IV**.

#### **Artykuł 7a**

#### **Obowiązki internetowych platform hostingu**

**W przypadku gdy dostawca usług hostingu, o którym mowa w art. 14 dyrektywy 2000/31/WE, zezwala na sprzedaż opon za pośrednictwem swojej strony internetowej, usługodawca ten umożliwia pokazanie etykiety i karty informacyjnej produktu dostarczonej przez dostawcę za pomocą mechanizmu wyświetlania i informuje dystrybutora o obowiązku ich wyświetlenia.**



## *Artykuł 8*

### **Metody badań i pomiaru**

Informacje wymagane na mocy art. 4, 6 i 7 dotyczące parametrów wskazanych na etykiecie uzyskuje się **zgodnie z [] badaniami i [] metodami**, o których mowa w załączniku I, oraz z procedurą korygowania uzyskiwanych przez laboratoria wyników, o której mowa w załączniku VI.

## *Artykuł 9*

### **Procedura weryfikacji**

Państwa członkowskie dokonują oceny zgodności zadeklarowanych klas w odniesieniu do każdego z [] parametrów [] **określonych** w załączniku I zgodnie z procedurą **weryfikacji** określoną w załączniku VII.

## *Artykuł 10*

### **Obowiązki państw członkowskich**

1. Państwa członkowskie nie utrudniają wprowadzania do obrotu lub oddawania do użytku na swoich terytoriach opon, które są zgodne z niniejszym rozporządzeniem.
2. Państwa członkowskie nie stosują zachęt w przypadku opon charakteryzujących się efektywnością paliwową albo przyczepnością na mokrej nawierzchni gorszą niż klasa B w rozumieniu załącznika I odpowiednio części A i B. Środki podatkowe i środki o charakterze fiskalnym nie stanowią zachęt do celów niniejszego rozporządzenia.

**2a. W przypadku gdy organ krajowy określony w art. 3 pkt 37 rozporządzenia (UE) 2018/858 ma wystarczające powody, aby sądzić, że dostawca nie zapewnił dokładności etykiety zgodnie z art. 4 ust. 6, sprawdza wówczas, czy klasy i wszelkie dodatkowe informacje na temat właściwości użytkowych zadeklarowane na etykiecie odpowiadają wartościom i dokumentacji przekazanej przez dostawcę, zgodnie z art. 4 ust. 5.**

3. Państwa członkowskie ustanawiają przepisy dotyczące sankcji i mechanizmów egzekwowania mających zastosowanie do naruszeń niniejszego rozporządzenia i aktów delegowanych przyjętych na jego podstawie oraz wprowadzają wszelkie środki niezbędne do zapewnienia wdrożenia tych przepisów. Przewidziane sankcje muszą być skuteczne, proporcjonalne i odstraszające.
4. Do dnia 1 czerwca 2021[] r. państwa członkowskie notyfikują Komisji przepisy i **środki**, o których mowa w ust. 3, które nie zostały uprzednio notyfikowane, oraz niezwłocznie notyfikują Komisji wszelkie późniejsze zmiany tych przepisów.

### *Artykuł 11*

#### **Nadzór rynku unijnego i kontrola produktów wprowadzanych do obrotu w Unii**

1. [Art. 16–29 rozporządzenia (WE) nr 765/2008[...]] **lub** rozporządzenia w sprawie zgodności z prawodawstwem i jego egzekwowania, którego dotyczy wniosek COM(2017) 795] stosuje się do [] **opon** objętych niniejszym rozporządzeniem i odpowiednimi aktami delegowanymi i **wykonawczymi** przyjętymi na jego podstawie.
2. Komisja zachęca do współpracy i wymiany informacji o nadzorze rynku w zakresie etykietowania [] **opon** między [] organami państw członkowskich, które są odpowiedzialne za nadzór rynku lub za kontrolę [] **opon** wchodzących na rynek Unii, a także między [] **tymi organami** a Komisją, oraz wspiera taką współpracę i wymianę informacji, w szczególności dzięki **ściślejszemu** zaangażowaniu grupy ekspertów ds. współpracy administracyjnej na rzecz nadzoru rynku w zakresie etykietowania opon.
3. Ogólne programy nadzoru rynku państw członkowskich ustanowione na podstawie [art. 13 rozporządzenia (WE) nr 765/2008[...]] **lub** rozporządzenia w sprawie zgodności z prawodawstwem i jego egzekwowania, którego dotyczy wniosek COM(2017) 795] obejmują działania zapewniające skuteczne egzekwowanie przepisów niniejszego rozporządzenia.
4. **Organy nadzoru rynku są uprawnione do odzyskania od dostawców kosztów inspekcji dokumentów i fizycznych testów produktów w przypadku braku zgodności z niniejszym rozporządzeniem lub odpowiednimi aktami wykonawczymi i delegowanymi.**

## *Artykuł 11a*

### **Procedura komitetowa**

- 1. Komisję wspomaga komitet. Komitet ten jest komitetem w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 182/2011.**
- 2. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 5 rozporządzenia (UE) nr 182/2011.**
- 3. W przypadku gdy komitet nie przedstawi opinii, Komisja nie przyjmuje projektu aktu wykonawczego i zastosowanie ma art. 5 ust. 4 akapit trzeci rozporządzenia (UE) nr 182/2011.**

## *Artykuł 12*

### **Akty delegowane**

Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 13 w celu:

- (e) [] **zmiany załącznika II w odniesieniu do** treści i formatu etykiety;
- (f) []
- (g) **zmiany załączników I (części D oraz E), II, IV, V, VI, VII, VIIa i VIII** [] **przez** dostosowanie do postępu technicznego wartości, metod obliczeniowych i wymogów [] **w nich określonych, bez uszczerbku dla art. 14a.**

W stosownych przypadkach przy przygotowywaniu aktów delegowanych Komisja testuje z udziałem reprezentatywnych grup unijnych klientów projekt i treść etykiet dla określonych grup [] **opon** w celu zapewnienia, [] **aby** etykiety **były wyraźnie zrozumiałe, oraz publikuje wyniki**.

**Wykonywanie przekazanych uprawnień**

1. Powierzenie Komisji uprawnień do przyjęcia aktów delegowanych podlega warunkom określonym w niniejszym artykule.
2. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych, o których mowa w art. 12, powierza się Komisji na okres pięciu lat od dnia *[proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia]*. Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed końcem okresu pięciu lat. Przekazanie uprawnień zostaje automatycznie przedłużone na takie same okresy, chyba że Parlament Europejski lub Rada sprzeciwią się takiemu przedłużeniu nie później niż trzy miesiące przed końcem każdego okresu.
3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 12, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna od następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już obowiązujących aktów delegowanych.
4. Przed przyjęciem aktu delegowanego Komisja konsultuje się z ekspertami wyznaczonymi przez każde państwo członkowskie zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym w sprawie lepszego stanowienia prawa z dnia 13 kwietnia 2016 r.
5. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.
6. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 12 wchodzi w życie tylko wówczas, gdy ani Parlament Europejski, ani Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub gdy, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.

#### *Artykuł 14*

### **Ocena i składanie sprawozdań**

Do dnia 1 czerwca 2027[] r. Komisja przeprowadzi ocenę niniejszego rozporządzenia i przedstawi sprawozdanie z tej oceny Parlamentowi Europejskiemu, Radzie i Europejskiemu Komitetowi Ekonomiczno-Społecznemu.

W sprawozdaniu tym ocenia się, na ile skutecznie niniejsze rozporządzenie i akty **wykonawcze** i delegowane przyjęte na jego podstawie [] **doprowadziły** użytkowników[] końcowych do wyboru opon uzyskujących lepsze [...] osiągi, przy uwzględnieniu skutków rozporządzenia dla przedsiębiorstw, zużycia paliwa, bezpieczeństwa, emisji gazów cieplarnianych i działań w zakresie nadzoru rynku. Ocenia się także koszty i korzyści **obowiązkowej** niezależnej [] weryfikacji przez osobę trzecią informacji podanych na etykiecie, biorąc również pod uwagę doświadczenia z szerszymi ramami określonymi w rozporządzeniu (WE) nr 661/2009.

#### *Artykuł 14a*

### **Klauzula przeglądowa**

**Gdy tylko dostępne będą odpowiednie metody badań, Komisja oceni wprowadzenie do niniejszego rozporządzenia parametrów lub wymogów dotyczących informacji w odniesieniu do przebiegu i ścierania oraz, w stosownych przypadkach, przedstawi wniosek ustawodawczy Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.**

## *Artykuł 15*

### **Zmiana rozporządzenia (UE) 2017/1369**

Art. 12 ust. 2 lit. a) rozporządzenia (UE) 2017/1369 otrzymuje brzmienie:

[],a) wspieraniu organów nadzoru rynku w wykonywaniu ich zadań na mocy niniejszego rozporządzenia i odpowiednich aktów delegowanych, w tym w ich egzekwowaniu, oraz na mocy rozporządzenia .../... **Parlamentu Europejskiego i Rady**[...]

---

**\* Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) .../... z dnia ... w sprawie etykietowania opon pod kątem efektywności paliwowej i innych parametrów i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1222/2009 (Dz.U. L ...).**

## *Artykuł 16*

### **Uchylenie rozporządzenia (WE) nr 1222/2009**

Rozporządzenie (WE) nr 1222/2009 traci moc z **dniem 1 czerwca 2021 r.**

Odesłania do uchylonego rozporządzenia traktuje się jako odesłania do niniejszego rozporządzenia i odczytuje zgodnie z tabelą korelacji zamieszczoną w załączniku VIII.

*Artykuł 17*

**Wejście w życie**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 czerwca 2021 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Parlamentu Europejskiego*  
*Przewodniczący*

*W imieniu Rady*  
*Przewodniczący*

---

## ZAŁĄCZNIK I

### Badanie, klasyfikacja i pomiary parametrów opon

#### Część A: Klasy efektywności paliwowej i współczynnik oporu toczenia

Klasy efektywności paliwowej określa się i przedstawia na etykiecie według podanej poniżej skali od A do G, na podstawie współczynnika oporu toczenia (*RRC*) zmierzonego zgodnie z załącznikiem 6 do regulaminu EKG ONZ nr 117 wraz z jego późniejszymi zmianami oraz skorygowanego zgodnie z procedurą określoną w załączniku VI.

W przypadku gdy typ opony jest zatwierdzany dla więcej niż jednej klasy opon (np. C1 i C2), przy określaniu klasy efektywności paliwowej danego typu opony stosuje się skalę klasyfikacji przyjętą dla najwyższej klasy opon (np. C2, a nie C1).

|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

#### Opony C1

| <u>RRC w kg/t</u>                         | <u>Klasa efektywności energetycznej</u> |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <u><math>RRC \leq 6,5</math></u>          | <u>A</u>                                |
| <u><math>6,6 \leq RRC \leq 7,7</math></u> | <u>B</u>                                |
| <u><math>7,8 \leq RRC \leq 9,0</math></u> | <u>C</u>                                |

#### Opony C2

| <u>RRC w kg/t</u>                         | <u>Klasa efektywności energetycznej</u> |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <u><math>RRC \leq 5,5</math></u>          | <u>A</u>                                |
| <u><math>5,6 \leq RRC \leq 6,7</math></u> | <u>B</u>                                |
| <u><math>6,8 \leq RRC \leq 8,0</math></u> | <u>C</u>                                |

#### [...] Opony C3

| <u>RRC w kg/t</u>                         | <u>Klasa efektywności energetycznej</u> |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <u><math>RRC \leq 4,0</math></u>          | <u>A</u>                                |
| <u><math>4,1 \leq RRC \leq 5,0</math></u> | <u>B</u>                                |
| <u><math>5,1 \leq RRC \leq 6,0</math></u> | <u>C</u>                                |



|                                             |          |                                            |          |                                           |          |
|---------------------------------------------|----------|--------------------------------------------|----------|-------------------------------------------|----------|
| <u>Puste</u>                                | <u>D</u> | <u>Puste</u>                               | <u>D</u> | <u><math>6,1 \leq RRC \leq 7,0</math></u> | <u>D</u> |
| <u><math>9,1 \leq RRC \leq 10,5</math></u>  | <u>E</u> | <u><math>8,1 \leq RRC \leq 9,2</math></u>  | <u>E</u> | <u><math>7,1 \leq RRC \leq 8,0</math></u> | <u>E</u> |
| <u><math>10,6 \leq RRC \leq 12,0</math></u> | <u>F</u> | <u><math>9,3 \leq RRC \leq 10,5</math></u> | <u>F</u> | <u><math>RRC \geq 8,1</math></u>          | <u>F</u> |
| <u><math>RRC \geq 12,1</math></u>           | <u>G</u> | <u><math>RRC \geq 10,6</math></u>          | <u>G</u> | <u>Puste</u>                              | <u>G</u> |

## Część B: Klasy przyczepności na mokrej nawierzchni

1. Klasę przyczepności na mokrej nawierzchni określa się i przedstawia na etykiecie według skali od A do G zgodnie z tabelą poniżej, na podstawie współczynnika przyczepności na mokrej nawierzchni (G) obliczanego zgodnie z pkt 2 i mierzonego zgodnie z załącznikiem 5 do regulaminu EKG ONZ nr 117.
2. Obliczanie współczynnika przyczepności na mokrej nawierzchni (G)

$$G = G(T) - 0,03$$

gdzie:

$G(T)$  = współczynnik przyczepności na mokrej nawierzchni opony ocenianej, zmierzony podczas jednego cyklu badawczego

|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

**Opony C1****G****Klasa  
przyczepności  
na  
mokrej  
nawierzchni** **$1,55 \leq G$** **A** **$1,40 \leq G \leq 1,54$** **B** **$1,25 \leq G \leq 1,39$** **C****Puste****D** **$1,10 \leq G \leq 1,24$** **E** **$G \leq 1,09$** **F****Puste****G****Opony C2****G****Klasa  
przyczepności  
na  
mokrej  
nawierzchni** **$1,40 \leq G$** **A** **$1,25 \leq G \leq 1,39$** **B** **$1,10 \leq G \leq 1,24$** **C****Puste****D** **$0,95 \leq G \leq 1,09$** **E** **$G \leq 0,94$** **F****Puste****G****Opony C3****G****Klasa  
przyczepności  
na  
mokrej  
nawierzchni** **$1,25 \leq G$** **A** **$1,10 \leq G \leq 1,24$** **B** **$0,95 \leq G \leq 1,09$** **C** **$0,80 \leq G \leq 0,94$** **D** **$0,65 \leq G \leq 0,79$** **E** **$G \leq 0,64$** **F****Puste****G****Część C: Klasy i wartości pomiarowe zewnętrznego hałasu toczenia**

Wartość pomiarową zewnętrznego hałasu toczenia (N) podaje się w decybelach i mierzy zgodnie z załącznikiem 3 do regulaminu EKG ONZ nr 117.

Klasę zewnętrznego hałasu toczenia określa się i przedstawia na etykiecie na podstawie wartości granicznej (*LV*) określonej w części C załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 661/2009, jak następuje:

||

N w dB

Klasa zewnętrznego hałasu toczenia



$N \leq LV - 3$



$LV - 3 < N \leq LV$

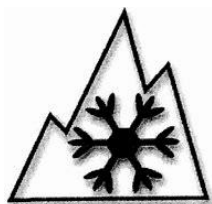


$N > LV$

#### Część D: Przyczepność na ośnieżonej nawierzchni

Przyczepność na ośnieżonej nawierzchni bada się zgodnie z załącznikiem 7 do regulaminu EKG ONZ nr 117.

Oponę, która spełnia minimalne wartości współczynnika przyczepności na ośnieżonej nawierzchni określone w regulaminie EKG ONZ nr 117, klasyfikuje się jako oponę do ośnieżonych nawierzchni **do używania w trudnych warunkach ośnieżenia**, a na etykiecie umieszcza poniższy symbol.



#### Część E: Przyczepność na oblodzonej nawierzchni:

Przyczepność na oblodzonej nawierzchni bada się zgodnie z normą ISO 19447.

Oponę, która spełnia minimalną wartość współczynnika przyczepności na oblodzonej nawierzchni określoną w normie ISO 19447, klasyfikuje się jako oponę przeznaczoną do oblodzonych nawierzchni, a na etykiecie umieszcza następujący symbol.

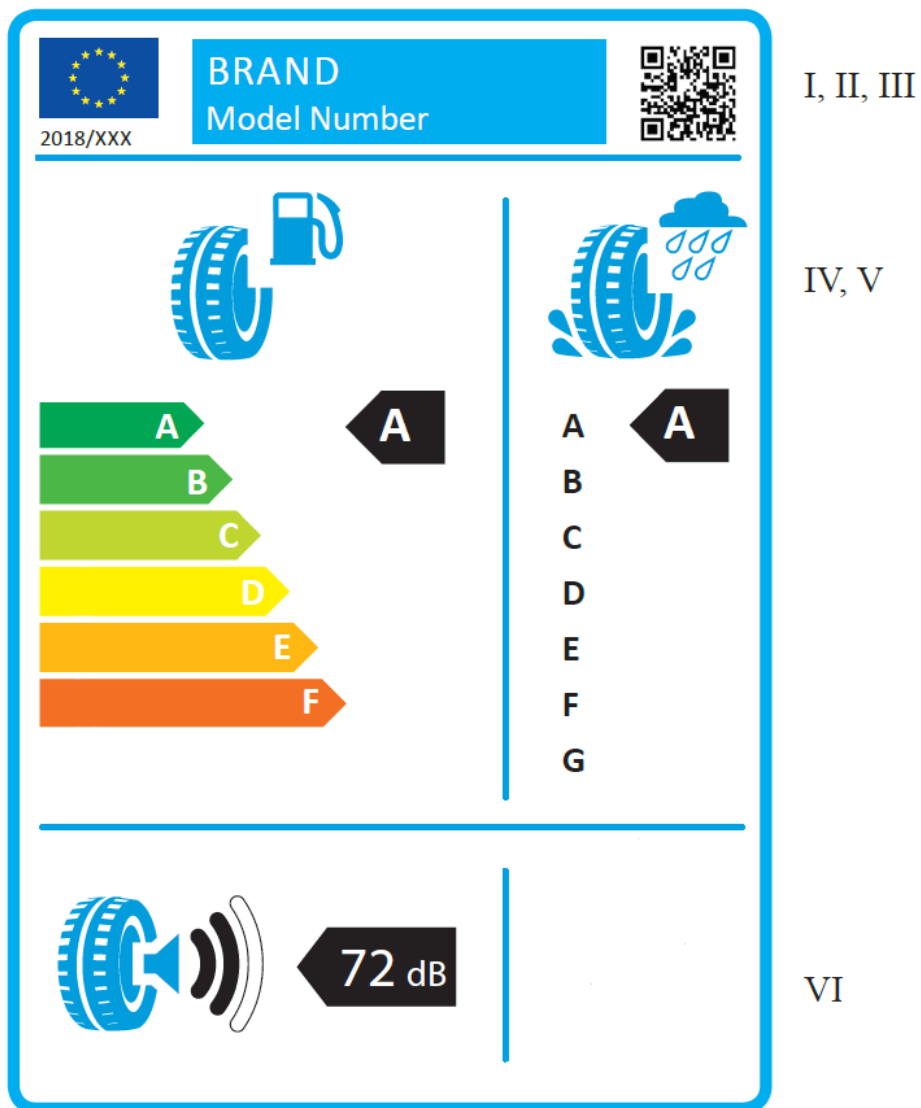


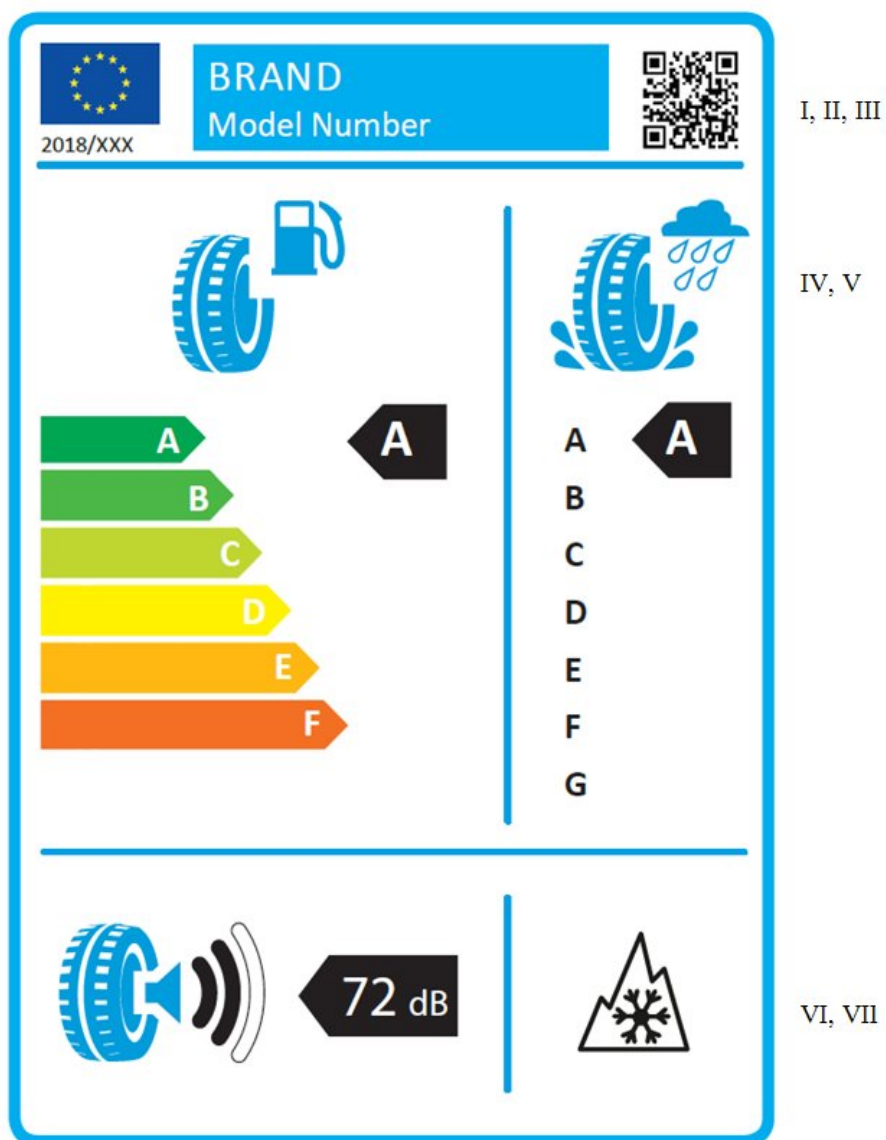
<sup>15</sup>Logo w nawiasach do czasu wydania nowego logo w ramach ISO.

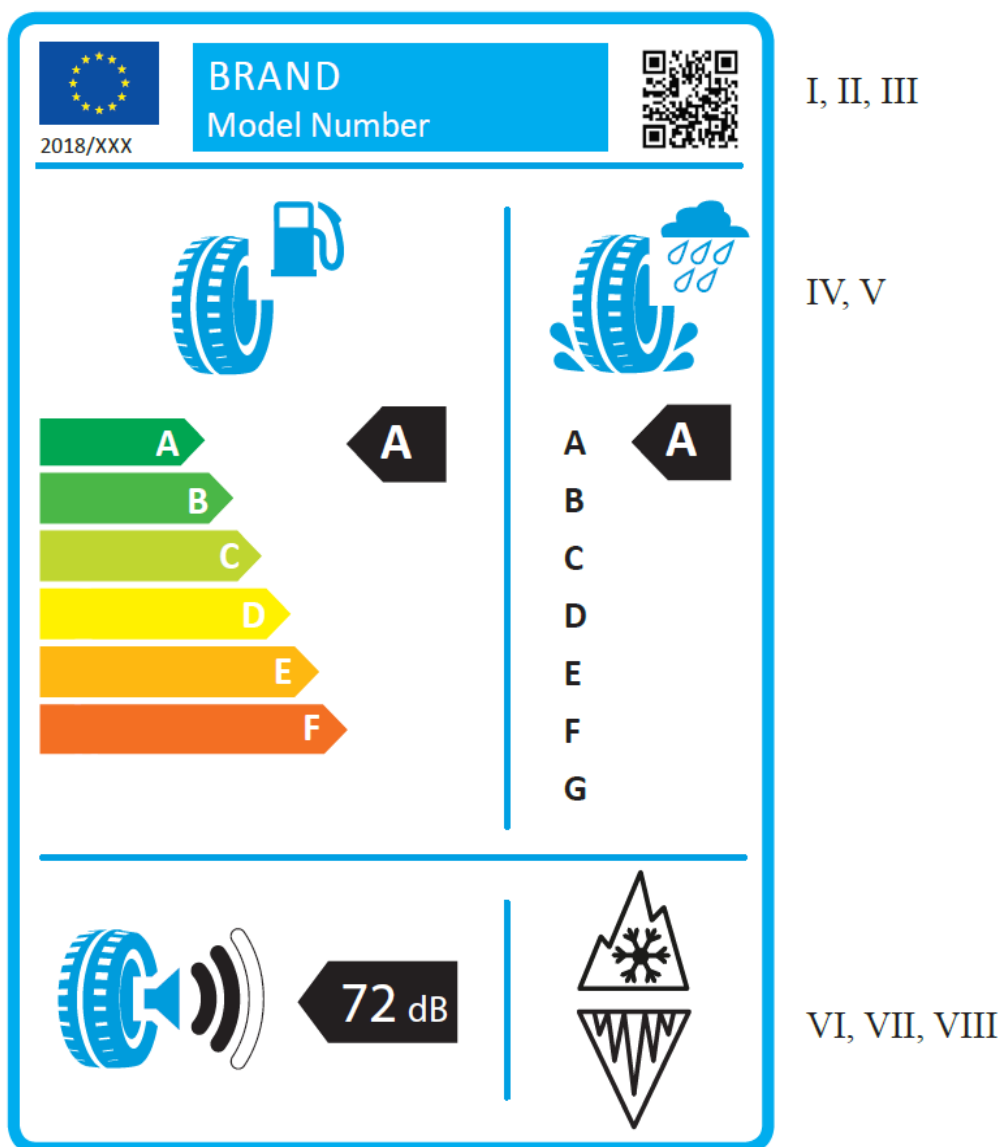
*ZAŁĄCZNIK II*  
**Format etykiety**

**1. ETYKIETY**

1.1. Na etykietach uwzględnia się następujące informacje zgodnie z poniższymi obrazkami[...]:







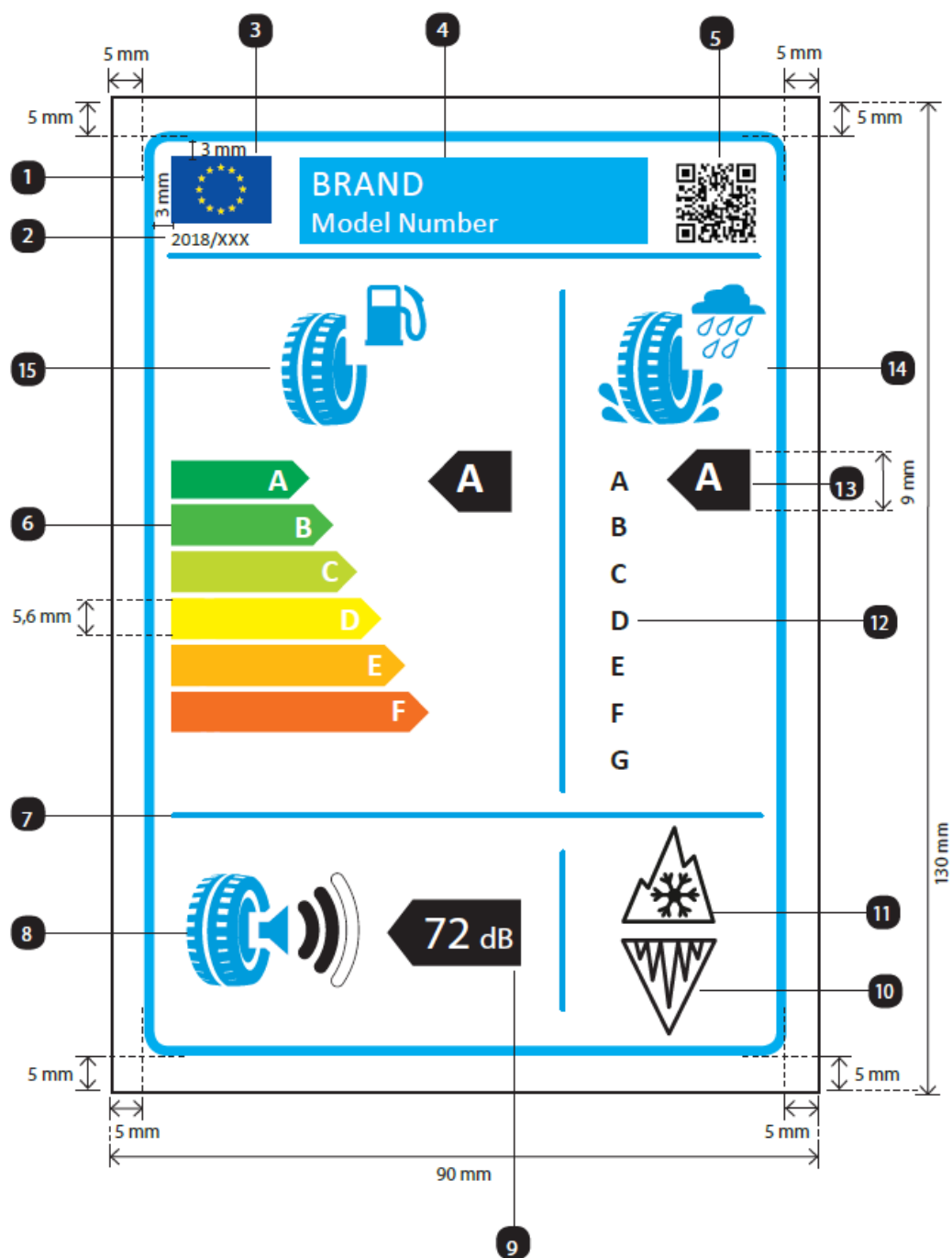
- I. [] nazwę **handlową** lub znak towarowy **dostawcy**;
- II. [] identyfikator modelu **dostawcy**, gdzie „identyfikator modelu” oznacza kod, zazwyczaj alfanumeryczny, odróżniający określony typ opony od innych typów **opon** objętych tą samą **nazwą handlową lub** tym samym znakiem towarowym [] dostawcy [];
- III. kod QR;
- IV. efektywność paliwową;

- V. przyczepność na mokrej nawierzchni;
- VI. zewnętrzny hałas toczenia;
- VII. przyczepność na ośnieżonej nawierzchni;
- VIII. przyczepność na oblodzonej nawierzchni.

## **2. WZÓR ETYKIETY**

- 2.1. Wzór etykiety jest zgodny z poniższym rysunkiem:





2.2. Etykieta musi mieć co najmniej 90 mm szerokości i 130 mm wysokości. Jeżeli etykieta jest drukowana w większym formacie, [] treść **etykiety** [] pozostaje proporcjonalna do wymiarów podanych powyżej.

2.3. Etykieta ta musi [] **spełniać** następujące wymogi:

a) kolory CMYK – cyjan, magenta, żółty i czarny – podawane zgodnie z następującym przykładem: 00-70-X-00: 0 % cyjanu, 70 % magenty, 100 % żółtego, 0 % czarnego;

b) poniższe liczby odnoszą się do legendy w pkt 2.1:

(1) obramowanie etykiety: linia: 1,5 pkt – kolor: X-10-00-05;

(2) czcionka Calibri zwykła 8 pkt;

(3) flaga europejska: szerokość: 15 mm, wysokość: 10 mm;

(4) baner: szerokość: 51,5 mm, wysokość: 13 mm;

*tekst „MARKA”*: czcionka Calibri zwykła 15 pkt, 100 % białego;

*tekst „[] **Identyfikator** modelu”*: czcionka Calibri zwykła 13 pkt, 100 % białego;

(5) kod QR: szerokość: 13 mm, wysokość: 13 mm;

(6) skala od A do F:

*strzałki*: wysokość: 5,6 mm, przerwa: 0,78 mm, czarna linia: 0,5 pkt – kolory:

– A: X-00-X-00;

– B: 70-00-X-00;

– C: 30-00-X-00;

- D: 00-00-X-00;
  - E: 00-30-X-00;
  - F: 00-70-X-00.
- (7) linia: szerokość: 88 mm, wysokość: 2 pkt – kolor: X-00-00-00;
- (8) piktogram dotyczący zewnętrznego hałasu toczenia:
- piktogram jak załączono: szerokość: 25,5 mm, wysokość: 17 mm – kolor: X-10-00-05;
- (9) strzałka:
- strzałka*: szerokość: 20 mm, wysokość: 10 mm, 100 % czarnego;
- tekst*: Helvetica Bold 20 pkt, 100 % białego;
- tekst jednostki*: Helvetica Bold 13 pkt, 100 % białego;
- (10) piktogram dotyczący przyczepności na oblodzonej nawierzchni:
- piktogram jak załączono: szerokość: 15 mm, wysokość: 15 mm – linia: 1,5 pkt – kolor: 100 % czarnego;
- (11) piktogram dotyczący przyczepności na ośnieżonej nawierzchni:
- piktogram jak załączono: szerokość: 15 mm, wysokość: 15 mm – linia: 1,5 pkt – kolor: 100 % czarnego;
- (12) litery od A do G: czcionka Calibri zwykła 13 pkt – 100 % czarnego;
- (13) strzałki:
- strzałki*: szerokość: 11,4 mm, wysokość: 9 mm, 100 % czarnego;
- tekst*: Calibri Bold 17 pkt, 100 % białego;

(14) piktogram dotyczący efektywności paliwowej:

piktogram jak załączono: szerokość: 19,5 mm, wysokość: 18,5 mm – kolor: X-10-00-05;

(15) piktogram dotyczący przyczepności na mokrej nawierzchni:

piktogram jak załączono: szerokość: 19 mm, wysokość: 19 mm – kolor: X-10-00-05;

c) tło etykiety jest białe.

2.4. Klasa opon wskazana jest na etykiecie w formacie [] na ilustracji w pkt 2.1.

II

## *ZAŁĄCZNIK IV*

### **Karta informacyjna produktu**

Informacje z karty informacyjnej produktu opon zamieszczone są w broszurze dotyczącej produktu lub innej dokumentacji dołączonej do [] **opony** i obejmują:

- (a) [] nazwę **handlową** lub znak towarowy **dostawcy lub producenta, jeżeli nie jest on dostawcą**;
- (b) [] identyfikator modelu **dostawcy**;
- (c) klasę efektywności paliwowej opony zgodnie z załącznikiem I;
- (d) klasę przyczepności opony na mokrej nawierzchni zgodnie z załącznikiem I;
- (e) klasę i wartość w decybelach zewnętrznego hałasu toczenia zgodnie z załącznikiem I;
- (f) informację o tym, czy opona jest przeznaczona do ośnieżonych nawierzchni **do użytkowania w trudnych warunkach ośnieżenia**;
- (g) informację o tym, czy opona jest przeznaczona do oblodzonych nawierzchni;
- (h) **datę produkcji opony**.

**Informacje podawane w technicznych materiałach promocyjnych**

3. Informacje dotyczące opon są podawane w technicznych materiałach promocyjnych w **następującej** kolejności []:
- a) klasa efektywności paliwowej (litera od A do F);
  - b) klasa przyczepności na mokrej nawierzchni (litera od A do G);
  - c) klasa i wartość pomiarowa zewnętrznego hałasu toczenia (dB);
  - d) informacja o tym, czy opona jest przeznaczona do ośnieżonych nawierzchni;
  - e) informacja o tym, czy opona jest przeznaczona do oblodzonych nawierzchni.
4. Informacje, [] o **których mowa** w pkt 1, muszą spełniać następujące wymogi:
- a) **muszą** być łatwe do odczytania;
  - b) **muszą** być łatwe do zrozumienia;
  - c) w przypadku gdy dla danego typu opon istnieją różne klasyfikacje w zależności od wymiaru lub innych parametrów, [] **należy** podać zakres parametrów opon od najlepszych do najgorszych.
5. Dostawcy udostępniają również następujące dane na swojej stronie internetowej:
- a) link do odpowiedniej strony Komisji poświęconej niniejszemu rozporządzeniu;
  - b) objaśnienie piktogramów umieszczonych na etykiecie;
  - c) informację podkreślającą fakt, że faktyczne oszczędności paliwa oraz bezpieczeństwo ruchu drogowego w znacznym stopniu zależą od zachowania kierowców, a zwłaszcza **od** następujących czynników:
    - ekologicznego prowadzenia pojazdu, które może znacznie przyczynić się do zmniejszenia zużycia paliwa;
    - ciśnienia w oponach, które musi być regularnie sprawdzane w celu zapewnienia lepszej optymalnej przyczepności na mokrej nawierzchni i optymalnej efektywności paliwowej;
    - [] przestrzegania bezpiecznej odległości między pojazdami.

## ZAŁĄCZNIK VI

### Procedura korygowania uzyskiwanych przez laboratoria wyników do celów pomiarów oporu toczenia

#### 1. DEFINICJE

Na potrzeby procedury korygowania uzyskiwanych przez laboratoria wyników **do celów pomiarów oporu toczenia** zastosowanie mają [] następujące definicje:

1. „laboratorium wzorcowe” oznacza laboratorium wchodzące w skład sieci laboratoriów, których nazwy zostały opublikowane [] w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* **na potrzeby procedury korygowania uzyskiwanych przez laboratoria wyników**, i zdolne uzyskać dokładność wyników pomiarów określoną w pkt 3 za pomocą swojej maszyny wzorcowej;
2. „laboratorium kandydujące” oznacza laboratorium uczestniczące w procedurze korygowania **uzyskiwanych przez laboratoria** wyników, które nie jest laboratorium wzorcowym;
3. „opona kalibracyjna” oznacza oponę, która poddawana jest badaniu na potrzeby procedury korygowania **uzyskiwanych przez laboratoria** wyników;
4. „komplet opon kalibracyjnych” oznacza komplet złożony z co najmniej pięciu opon kalibracyjnych służący do korygowania jednej maszyny;
5. „wartość wyznaczona” oznacza teoretyczną wartość współczynnika oporu toczenia (RRC) dla jednej opony kalibracyjnej, zmierzoną przez teoretyczne laboratorium reprezentatywne dla sieci laboratoriów wzorcowych wykorzystywanej na potrzeby procedury korygowania **uzyskiwanych przez laboratoria** wyników;
6. „maszyna” oznacza każdy wałek do testowania opon w ramach jednej konkretnej metody pomiaru. Przykładowo dwóch wałków pracujących na tym samym bębnie nie uważa się za jedną maszynę.



## 2. PRZEPISY OGÓLNE

### 2.1. Zasada

Wartość pomiarową ( $m$ ) współczynnika oporu toczenia uzyskaną w laboratorium wzorcowym ( $l$ ), ( $RRC_{m,l}$ ), koryguje się tak, aby odpowiadała wartościom wyznaczonym dla sieci laboratoriów wzorcowych.

*Wartość pomiarową ( $m$ ) współczynnika oporu toczenia uzyskaną przez maszynę w laboratorium kandydującym ( $c$ ) –  $RRC_{m,c}$ , – koryguje się względem jednego, wybranego przezeń laboratorium wzorcowego należącego do sieci.*

### 2.2. Wymogi dotyczące wyboru opon

Wyboru kompletu co najmniej pięciu opon kalibracyjnych na potrzeby procedury korygowania wyników dokonuje się według następujących kryteriów. Jeden komplet wybiera się wspólnie dla opon C1 i C2, a jeden dla opon C3.

- a) Komplet opon kalibracyjnych wybiera się tak, aby objąć pełen zakres różnych wartości  $RRC$  wspólnie dla opon C1 i C2 lub dla opon C3. Różnica pomiędzy najwyższą i najniższą wartością  $RRC_m$  w danym komplecie opon przed korygowaniem wyników i po jego dokonaniu musi wynosić przynajmniej:
  - (i) 3 kg/t dla opon klasy C1 i C2; oraz
  - (ii) 2 kg/t dla opon klasy C3.
- b) Dla każdej opony kalibracyjnej w zestawie rozrzut wartości  $RRC_m$  uzyskanej na podstawie zadeklarowanych wartości  $RRC$  w laboratoriach kandydujących lub wzorcowych ( $RRC_{m,c}$  lub  $RRC_{m,l}$ ) musi być równomierny.
- c) Wartości indeksu nośności muszą odpowiednio obejmować zakres badanych opon, podobnie jak wartości siły oporu toczenia.

Każdą oponę kalibracyjną sprawdza się przed użyciem i wymienia, kiedy:

- (i) [] stan **opony kalibracyjnej** uniemożliwia jej użycie w dalszych badaniach; lub
- (j) odchylenia  $RRC_{m,c}$  lub  $RRC_{m,l}$  przekraczają 1,5 % w porównaniu do wcześniejszych pomiarów po korekcie uwzględniającej ewentualny dryft maszyny.

### 2.3. Metoda pomiaru

Laboratorium wzorcowe wykonuje pomiar każdej opony kalibracyjnej czterokrotnie i zachowuje trzy ostatnie wyniki do dalszej analizy zgodnie z pkt 4 załącznika 6 [] **do** regulaminu EKG ONZ nr 117 wraz z jego późniejszymi zmianami i [] **na** warunkach określonych w pkt 3 załącznika 6 [] **do** regulaminu EKG ONZ nr 117 wraz z jego późniejszymi zmianami.

Laboratorium kandydujące wykonuje pomiar każdej opony kalibracyjnej  $(n + 1)$ -krotnie, gdzie wartość  $n$  określona jest w pkt 5 **niniejszego załącznika**, i zachowuje  $n$  ostatnich wyników do dalszej analizy zgodnie z pkt 4 załącznika 6 [] **do** regulaminu EKG ONZ nr 117 wraz z jego późniejszymi zmianami i z zastosowaniem warunków określonych w pkt 3 załącznika 6 [] **do** regulaminu EKG ONZ nr 117 wraz z jego późniejszymi zmianami.

Przy każdym pomiarze opony kalibracyjnej zdejmuje się z maszyny zespół opona/koło i ponownie przeprowadza się całą procedurę badania, [] **o której mowa** w pkt 4 załącznika 6 [] **do** regulaminu EKG ONZ nr 117 wraz z jego późniejszymi zmianami.

Laboratorium kandydujące lub wzorcowe oblicza:

- (k) wartość pomiarową każdego pomiaru dla każdej opony kalibracyjnej w sposób określony w [] pkt 6.2 i 6.3[] **załącznika 6 do** regulaminu EKG ONZ nr 117 wraz z jego późniejszymi zmianami (tzn. skorygowaną dla temperatury 25 °C i średnicy bębna wynoszącej 2 m);
- (l) średnią z trzech **ostatnich wartości pomiarowych dla każdej opony kalibracyjnej** (w przypadku laboratoriów wzorcowych) lub **średnią n ostatnich wartości pomiarowych dla każdej opony kalibracyjnej** (w przypadku laboratoriów kandydujących) []; oraz

c) odchylenie standardowe ( $\sigma_m$ ) według następującego wzoru:

$$\sigma_m = \sqrt{\frac{1}{p} \cdot \sum_{i=1}^p \sigma_{m,i}^2}$$

$$\sigma_{m,i} = \sqrt{\frac{1}{n-1} \cdot \sum_{j=2}^{n+1} \left( Cr_{i,j} - \frac{1}{n} \cdot \sum_{j=2}^{n+1} Cr_{i,j} \right)^2}$$

gdzie:

i to numer kolejny opony kalibracyjnej z zakresu od 1 do p;

j to numer kolejny n ostatnich powtórzeń każdego pomiaru dla danej opony kalibracyjnej z zakresu od 2 do n+1

n+1 to liczba powtórzeń pomiaru opony (dla laboratoriów wzorcowych n+1=4, a dla laboratoriów kandydujących n+1 ≥ 4);

p to liczba opon kalibracyjnych (n ≥ 5).

#### 2.4. Formaty danych wykorzystywane w obliczeniach i prezentacji wyników

- Zmierzone wartości RRC, z uwzględnieniem korekty na średnicę bębna i temperaturę, zaokrągla się do dwóch miejsc po przecinku.
- Następnie obliczenia wykonuje się na wszystkich cyfrach: bez dalszego zaokrąglania, z wyjątkiem końcowych równań korygujących.
- Wszystkie wartości odchylenia standardowego podaje się z dokładnością do trzech miejsc po przecinku.
- Wszystkie wartości RRC podaje się z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.
- Wszystkie wartości współczynników korekcyjnych (A1<sub>i</sub>, B1<sub>i</sub>, A2<sub>c</sub> i B2<sub>c</sub>) zaokrągla się i podaje z dokładnością do czterech miejsc po przecinku.

### 3. WYMAGANIA DOTYCZĄCE LABORATORIÓW WZORCOWYCH I USTALANIE WARTOŚCI WYZNACZONYCH

Wartości wyznaczone dla każdej opony kalibracyjnej ustalane są przez sieć laboratoriów wzorcowych. Co dwa lata sieć dokonuje oceny stabilności i aktualności wartości wyznaczonych.

Każde należące do sieci laboratorium wzorcowe musi odpowiadać specyfikacjom określonym w załączniku 6 do regulaminu EKG ONZ nr 117 wraz z jego późniejszymi zmianami, a wartość odchylenia standardowego ( $\sigma_m$ ) nie może dla niego przekraczać:

- a) 0,05 kg/t dla [] opon C1 i C2; oraz
- b) 0,05 kg/t dla [] opon C3.

[] **Komplety** [] opon kalibracyjnych [] **zgodne ze** specyfikacjami określonymi w pkt 2.2 poddaje się pomiarom zgodnie z pkt 2.3 w każdym laboratorium wzorcowym należącym do sieci.

Dla każdej opony kalibracyjnej wartość wyznaczona stanowi średnią wartości pomiarowych uzyskanych dla danej opony w laboratoriach wzorcowych należących do sieci.

### 4. PROCEDURA KORYGOWANIA WYNIKÓW UZYSKIWANYCH PRZEZ LABORATORIUM WZORCOWE DO WARTOŚCI WYZNACZONYCH

Każde laboratorium wzorcowe (l) koryguje uzyskiwane wyniki do wartości wyznaczonych dla każdego nowego zbioru uzyskanych wyników oraz do wartości wyznaczonych po każdej istotnej modyfikacji maszyny lub każdym dryfcie pochodzących z niej danych dotyczących monitorowania opon kontrolnych.

Do korekty wszystkich poszczególnych danych wykorzystuje się metodę regresji liniowej. Wartości współczynników regresji,  $A1_l$  i  $B1_l$  oblicza się następująco:

$$RRC = A1_l * RRC_{m,l} + B1_l$$

gdzie:

$RRC$  jest wartością wyznaczoną współczynnika oporu toczenia;

$RRC_{m,l}$  jest indywidualną wartością współczynnika oporu toczenia zmierzoną przez laboratorium wzorcowe „I”, z uwzględnieniem korekty o temperaturę i średnicę bębna.

## 5. WYMAGANIA DOTYCZĄCE LABORATORIÓW KANDYDUJĄCYCH

Laboratoria kandydujące powtarzają procedurę korygowania uzyskiwanych wyników przynajmniej raz na dwa lata dla każdej maszyny oraz po każdej istotnej modyfikacji maszyny lub każdym dryfcie pochodzących z niej danych dotyczących monitorowania opon kontrolnych.

Wspólny komplet pięciu różnych opon [I] zgodny ze specyfikacjami określonymi w pkt 2.2 poddaje się pomiarom zgodnie z pkt 2.3 najpierw w laboratorium kandydującym, a następnie w jednym laboratorium wzorcowym. Na wniosek laboratorium kandydującego badaniom można poddać więcej niż pięć opon kalibracyjnych.

Laboratorium kandydujące dostarcza komplet opon kalibracyjnych do wybranego laboratorium wzorcowego.

Laboratorium kandydujące (c) musi odpowiadać specyfikacjom określonym w załączniku 6 do regulaminu EKG ONZ nr 117 wraz z jego późniejszymi zmianami, a wartość odchylenia standardowego ( $\sigma_m$ ) nie powinna dla niego przekraczać:

- a) 0,075 kg/t dla opon C1 i C2; oraz
- b) 0,06 kg/t dla opon C3.

W przypadku gdy dla danego laboratorium kandydującego wartość odchylenia standardowego ( $\sigma_m$ ) na podstawie czterech pomiarów, z których trzy ostatnie wykorzystuje się do obliczeń, przekracza || te wartości, liczba  $n+1$  powtórzeń pomiaru zwiększa się następująco dla całej partii:

$n+1 = 1 + (\sigma_m/\gamma)^2$ , po zaokrągleniu w górę do najbliższej liczby całkowitej,

gdzie:

$\gamma = 0,043$  kg/t dla opon [...] C1 i C2,

$\gamma = 0,035$  kg/t dla opon [...] C3.

## **6. PROCEDURA KORYGOWANIA WYNIKÓW UZYSKIWANYCH PRZEZ LABORATORIUM KANDYDUJĄCE**

Jedno należące do sieci laboratorium wzorcowe (l) oblicza funkcję regresji liniowej dla wszystkich poszczególnych danych laboratorium kandydującego (c). Wartości współczynników regresji,  $A2_c$  i  $B2_c$  oblicza się następująco:

$$RRC_{m,l} = A2_c \times RRC_{m,c} + B2_c$$

gdzie:

$RRC_{m,l}$  jest indywidualną wartością współczynnika oporu toczenia zmierzoną przez laboratorium wzorcowe (l) (z uwzględnieniem korekty na temperaturę i średnicę bębna),

$RRC_{m,c}$  jest indywidualną wartością współczynnika oporu toczenia zmierzoną przez laboratorium kandydujące (c) (z uwzględnieniem korekty na temperaturę i średnicę bębna).

Jeśli współczynnik determinacji  $R^2$  jest niższy niż 0,97, nie koryguje się wyników uzyskiwanych przez laboratorium kandydujące.

Skorygowaną wartość współczynnika  $RRC$  dla opon badanych w laboratorium kandydującym oblicza się następująco:

$$RRC = (A1_l \times A2_c) \times RRC_{m,c} + (A1_l \times B2_c + B1_l)$$

## ZAŁĄCZNIK VII

### Procedura weryfikacji

Zgodność z niniejszym rozporządzeniem zadeklarowanych klas efektywności paliwowej, przyczepności na mokrej nawierzchni oraz zewnętrznego hałasu toczenia, jak również zadeklarowanych wartości i wszelkich dodatkowych informacji o parametrach właściwości użytkowych znajdujące się na etykiecie sprawdza się, w przypadku każdego typu opon lub każdej grupy opon ustalonej przez dostawcę, zgodnie z następującą procedurą:

1. najpierw bada się pojedynczą oponę lub komplet opon:
  - a. jeśli wartości pomiarowe są zgodne z zadeklarowanymi klasami lub zadeklarowaną wartością zewnętrznego hałasu toczenia z tolerancją określoną w tabeli 1, wynik badania uważa się za pozytywny;
  - b. jeżeli wartości pomiarowe nie są zgodne z zadeklarowanymi klasami lub zadeklarowaną wartością zewnętrznego hałasu toczenia w zakresie określonym w tabeli 1, badaniu poddaje się kolejne trzy opony lub komplety opon. Do oceny zgodności z zadeklarowanymi informacjami w zakresie określonym w tabeli 1 przyjmuje się średnią wartość pomiarową, wynikającą z badań wykonanych na takich trzech oponach lub kompletach opon;
2. w przypadku gdy podane na etykiecie klasy lub wartości pochodzą z wyników badań homologacji typu uzyskanych zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 661/2009 lub regulaminem EKG ONZ nr 117 wraz z jego późniejszymi zmianami, państwa członkowskie mogą wykorzystać dane pomiarowe uzyskane na podstawie badań zgodności produkcji danych opon **przeprowadzonych w ramach procedury homologacji typu ustanowionej rozporządzeniem (UE) 2018/858.**

W ocenach danych pomiarowych uzyskanych na podstawie badań zgodności produkcji należy uwzględnić [] **dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji** określone w tabeli 1.

Tabela 1

| Mierzony parametr                                   | Dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji                                                                                           |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Współczynnik oporu toczenia ( efektywność paliwowa) | Skorygowana wartość pomiarowa nie może przekraczać górnej wartości granicznej (maksymalnej wartości <i>RRC</i> ) dla zadeklarowanej       |
| Zewnętrzny hałas toczenia                           | Wartość pomiarowa nie może przekraczać zadeklarowanej wartości <i>N</i> o więcej niż 1 dB(A).                                             |
| Przyczepność na mokrej nawierzchni                  | Wartość pomiarowa <i>G(T)</i> nie może być niższa od dolnej wartości granicznej (minimalnej wartości <i>G</i> ) dla zadeklarowanej klasy. |
| Przyczepność na ośnieżonej nawierzchni              | Wartość pomiarowa nie może być niższa od dolnej wartości granicznej wskaźnika                                                             |
| Przyczepność na oblodzonej nawierzchni              | Wartość pomiarowa nie może być niższa od dolnej wartości granicznej wskaźnika                                                             |



## **ZAŁĄCZNIK VIIa**

### **Informacje, które mają być wprowadzane do bazy danych dotyczącej produktów**

#### **1. Informacje, które mają być wprowadzane przez dostawcę do publicznej części bazy danych:**

- a) **nazwa lub znak towarowy, adres, dane kontaktowe i inna prawna identyfikacja dostawcy;**
- b) **identyfikator typu opony oraz data produkcji;**
- c) **etykieta w formacie elektronicznym;**
- d) **klasa(-y) efektywności energetycznej i inne parametry na etykiecie;**
- e) **parametry w karcie informacyjnej produktu w formacie elektronicznym.**

#### **2. Informacje, które mają być wprowadzane przez dostawcę do części bazy danych dotyczącej zgodności:**

- a) **identyfikator typu opony wszystkich równoważnych typów już wprowadzonych do obrotu;**
- b) **ogólny opis typu opony, w tym jej wymiary, indeks nośności i indeks prędkości, wystarczające do jej jednoznacznej i łatwej identyfikacji;**
- c) **protokoły badania, klasyfikacji i pomiarów parametrów opon zgodnie z załącznikiem I;**
- d) **szczególne środki ostrożności, które muszą być podejmowane, gdy typ opony jest składany, instalowany, konserwowany lub testowany;**
- e) **zmierzone parametry techniczne typu opony;**
- f) **obliczenia wykonane przy użyciu zmierzonych parametrów;**
- g) **warunki testowania, jeżeli nie zostały wystarczająco opisane w ramach lit. c).**

*ZAŁĄCZNIK VIII***Tabela korelacji**

| Rozporządzenie (WE) nr 1222/2009 | Niniejsze rozporządzenie |
|----------------------------------|--------------------------|
| Art. 1 ust. 1                    | Art. 1 ust. 1            |
| Art. 1 ust. 2                    | Art. 1 ust. 2            |
| Art. 2 ust. 1                    | Art. 2 ust. 1            |
| Art. 2 ust. 2                    | Art. 2 ust. 2            |
| Art. 3 ust. 1                    | Art. 3 ust. 1            |
| Art. 3 ust. 2                    | Art. 3 ust. 2            |
| –                                | Art. 3 ust. 3            |
| Art. 3 ust. 3                    | Art. 3 ust. 4            |
| Art. 3 ust. 4                    | Art. 3 ust. 5            |
| –                                | Art. 3 ust. 6            |
| Art. 3 ust. 5                    | Art. 3 ust. 7            |
| –                                | Art. 3 ust. 8            |
| –                                | Art. 3 ust. 9            |
| Art. 3 ust. 6                    | Art. 3 ust. 10           |
| Art. 3 ust. 7                    | Art. 3 ust. 11           |
| Art. 3 ust. 8                    | Art. 3 ust. 12           |
| Art. 3 ust. 9                    | Art. 3 ust. 13           |
| Art. 3 ust. 10                   | Art. 3 ust. 14           |
| Art. 3 ust. 11                   | Art. 3 ust. 15           |
| –                                | Art. 3 ust. 16           |
| Art. 3 ust. 12                   | Art. 3 ust. 17           |
| Art. 3 ust. 13                   | Art. 3 ust. 18           |
| –                                | Art. 3 ust. 19           |
| Art. 4                           | Art. 4                   |
| Art. 4 ust. 1                    | Art. 4 ust. 1            |
| Art. 4 ust. 1 lit. a)            | Art. 4 ust. 1 lit. b)    |

|                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| Art. 4 ust. 1 lit. b) | Art. 4 ust. 1 lit. b) |
| Art. 4 ust. 2         | –                     |
| –                     | Art. 4 ust. 2         |
| –                     | Art. 4 ust. 3         |
| Art. 4 ust. 3         | Art. 4 ust. 4         |
| Art. 4 ust. 4         | Art. 4 ust. 6         |
| –                     | Art. 4 ust. 5         |
| –                     | Art. 4 ust. 6         |
| –                     | Art. 4 ust. 7         |
| –                     | Art. 4 ust. 8         |
| –                     | Art. 4 ust. 9         |
| –                     | Art. 5                |
| Art. 5                | Art. 6                |
| Art. 5 ust. 1         | Art. 6 ust. 1         |
| Art. 5 ust. 1 lit. a) | Art. 6 ust. 1 lit. a) |
| Art. 5 ust. 1 lit. b) | Art. 6 ust. 1 lit. b) |
| –                     | Art. 6 ust. 2         |
| –                     | Art. 6 ust. 3         |
| Art. 5 ust. 2         | Art. 6 ust. 4         |
| Art. 5 ust. 3         | –                     |
| –                     | Art. 6 ust. 5         |
| –                     | Art. 6 ust. 6         |
| –                     | Art. 6 ust. 7         |
| Art. 6                | Art. 7                |
| Art. 7                | Art. 8                |
| Art. 8                | Art. 9                |
| Art. 9 ust. 1         | Art. 10 ust. 1        |
| Art. 9 ust. 2         | –                     |

|                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| Art. 10         | Art. 10 ust. 2  |
| Art. 11         | Art. 12         |
| –               | Art. 12 lit. a) |
| –               | Art. 12 lit. b) |
| –               | Art. 12 lit. c) |
| Art. 11 lit. a) | –               |
| Art. 11 lit. b) | –               |
| Art. 11 lit. c) | Art. 12 lit. d) |
| Art. 12         | Art. 11         |
| –               | Art. 11 ust. 1  |
| –               | Art. 11 ust. 2  |
| –               | Art. 11 ust. 3  |
| –               | Art. 13         |
| Art. 13         | –               |
| Art. 14         | –               |
| –               | Art. 14         |
| Art. 15         | –               |
|                 |                 |
| –               | Art. 15         |
| –               | Art. 16         |
| Art. 16         | Art. 17         |